

Whanakisonyo yema nēwhawhī īda Willem wa Vink

YESU, KILISITO

MOMBI ENGĒ ASAGA NALESO ITAKA

YESU, KILISITO Willem wa Vink



TETE KASAMULA YEI...



Abili mukulu: A ikosi isafuwo ninanya ida Akuli na ya bhombi (bhasaga neye nisoko mata ka bhomu “mombi asabhibhi”).

Balia ya mutuma: Ya kayo na jengila bhomu Akuli asaga ngbanganiso laga idongo (p.58).

Bhawhanilanya: Bhakwenda bhada Yesu. Yesu a-laja bhakwenda bhandongo minini na bhawhili (12) teye mandini.

Bhabhibhi: Ya dhima dhinge dhakatombanyakya danga danga na dhenga ida Akuli. Dhima dhina te dhakasiya bhomu kibhlukala kabhola ka lenga ida Akuli inge yasiso bhomu inasatombake ketaka lukulu.

Bhabhumubhume bha makolo na makolo: Ya kanuwolo injeke ingana na Yesu kanungbutana na dhenga ida Akuli. Bhugingo bhawou mata na maani na bhabhumubhume bhuna bhawou na niwha (p.23, 29-30 ka 59).

Bhumaga bhukulu bhada Akuli: Bhumaga bhukulu bhada Akuli bhasaga ninanya ka dhibhuka dhiibhomu abho bhombi bha-a-kagauka Akuli.

Bibilia: Ka Bibilia moti bhasaga soma ima inge Akuli akatungulio bhombi na inge a nabho katombakila.

Dungbo: Ka dungbo ida Yesu ketaka lukulu, ima ibhomu ya→nalata kayo obhu. Bhusi netaka dha→nalesonyo na Akuli (p.57).

Lingasa: Ya dhima dhibhomu dha idho idho dhinge Akuli akadhenga kaninjo bhombi bhongo bhakatombaka dhenga idongo (p.10-11).

Makat kewhewhe: Makat kewhewhe ka samula ya idho inge ya-kulonyo na bhombi bhasanakulo Makat kewhewhe ka Bibilia (Matayo, Maliko, Luka, na Yohana).

Malaika: mukwenda uda Akuli (p.5).

Masiya: Tondisonyo ya liyo lina te kasamula bhomu “Maga asamulitionyokye.” Masiya (ya ka liEbularia), bhatu ka liGiliki lakadhenganya bhomu Kilisito (p.52, 55).

Meja ada Maga: Bhawhanilanya bhada Yesu bhasaga tungulo bhugingo na nutokolo ida Yesu kalungwa ka bhugingo katinanila mugati na kilogi (p.41).

Musalabha: Wa ima inge Yesu a←bhakanyakya lukulu ongo. Musalabha una we-wha ima isawhanakiso bhongo bhakanungbuta Yesu (p.25, 50).

Mutuma wewhewhe: Akuli asaga ganyila kunandi mombi inge aku-ngbanganya kaganyilanya. Akuli asaga ganyila bhabhibhi, kali Yesu a-tekana iliwhi idowe neye mandini lukulu (p.58).

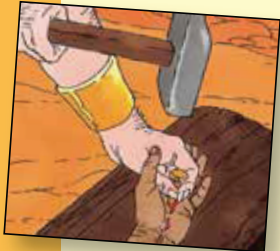
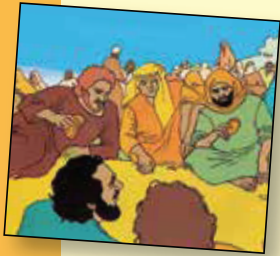
Mumu Usatu: Ya Mumu uda Akuli ungo wa-dhenga kanuwolo moti wa bhombi bhongo bhakanungbuta Yesu (p.58).

Nita: Waakawhaja na Akuli, ka muyekeyeke owha kaluso liyo weeni neye kanitekilo (p.18, 19, 42).

Nutokolo kalungwa ka bhugingo: Yesu o-tokolo kalungwa ka bhugingo. Kabhani, likolo lingono (1) bhombi bha→nutokolo mata ka bhani. Ka kasumi engena Akuli a→tinila whuli mombi musango (p.53-57).

Pasika: Ya ka bhubika bhuna te bhasaga tungulo nutokolo kalungwa ka bhugingo ida Yesu. Ka likolo lingono lina ka te bhaYudha bhasaga tungulo Pasika adabho. Ganyilanya? Akuli asaga ganyila bhombi kunandi bhaku-ngbanganya nayo kaganyilanya. Akuli asaga ganyila yeni bhomu wa-jilisanyeni nakulu kali bhabhibhi bhongo wa-tombakau. Na yeni bhomu wa-dhenga kanalata, ya→tokanya tokanyanu kali Yesu a-tekana ine musango udoso (p.38-54).

Yesu: Ya liyo lida Mwana ada Akuli. Tondisonyo ya liyo lina te kasamula bhomu “Akuli asaga lakula.”





YESU MASIYA TE ANI-C?

Yesu o←wolo-a Isaleli ya-whuwho ine niaka ligba 2000. Ka neye kanisoko bhom Yesu Kilisito. Tete kasamula bhom a Maga Mukulu. Bhat, awou k maga mukulu unduku subhamaga sumo. Yesu o-sokonyo bho “Mwana ada Akuli”, mata k Mwana ada Mombi. Tete kasamula bhom a mombi ada Akuli mata k mombi wa bhombi.

KASUMI ADA YESU

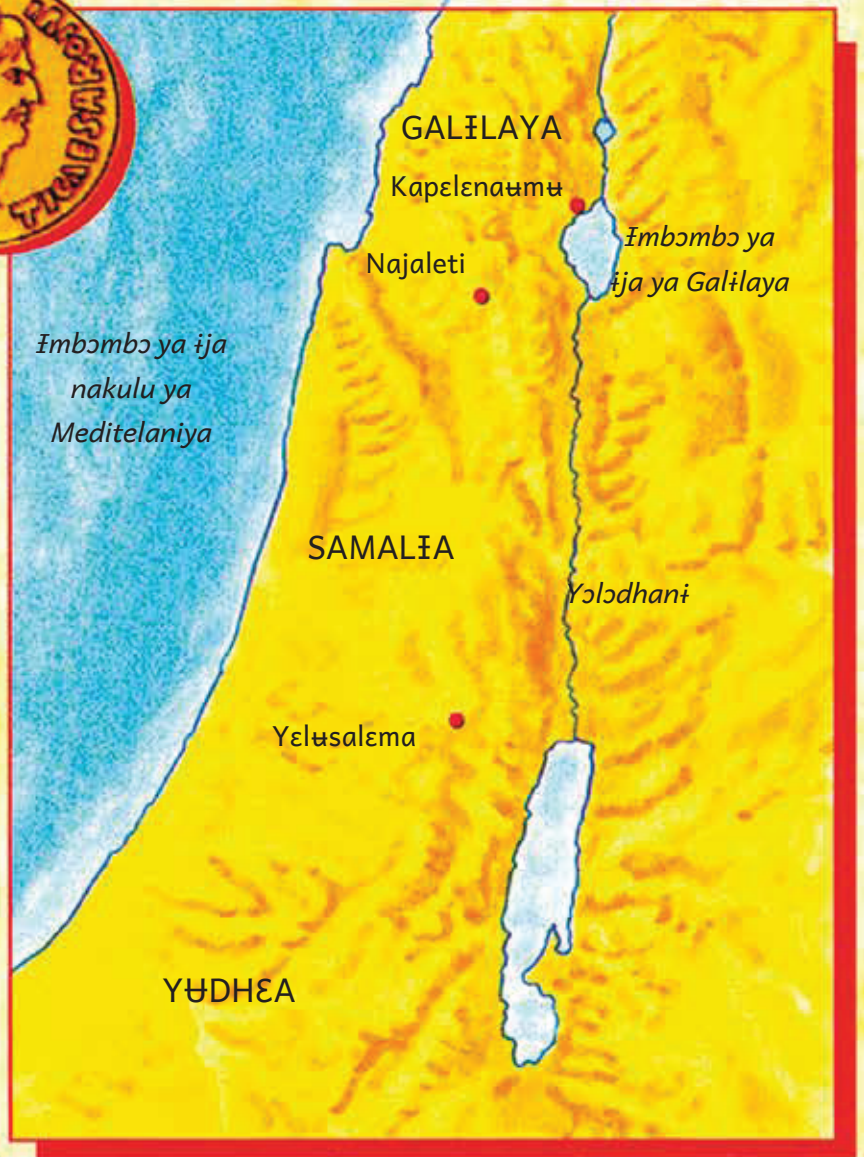
Kasumi enge ka moti ongo engei a-chukanya kalungwa ka notanya ida Yesu, na ya-bhola ine niaka ligba bhaelufu-bhawhili. Bhombi bheni ketenda na matindi, ka bhapunda na ka bhangamia lukulu. Ka kasumi engena, ketaka ya Isaleli bhombi bhe←yo bhembi leni ine kasoma na kanakulo. Bheni kenabhosoko bho “Bhombi bha Kitabho”.

Akuli akasamula ka kitabho engena moti, Ndagano Asohu (yagbang ya ija ya Bibilia).





ISALELI KA KASUMI ADA YESU



Ikumbu ya gballi nakulu ya bhumaga:
Yelusalema

Dhikumbu dha bhungbo bhungbo:
Galilaya, Samalia, Yudhea.

Bhugballi: ligbaa bhakilometele 28000
ka bhugballi na bhubhata .

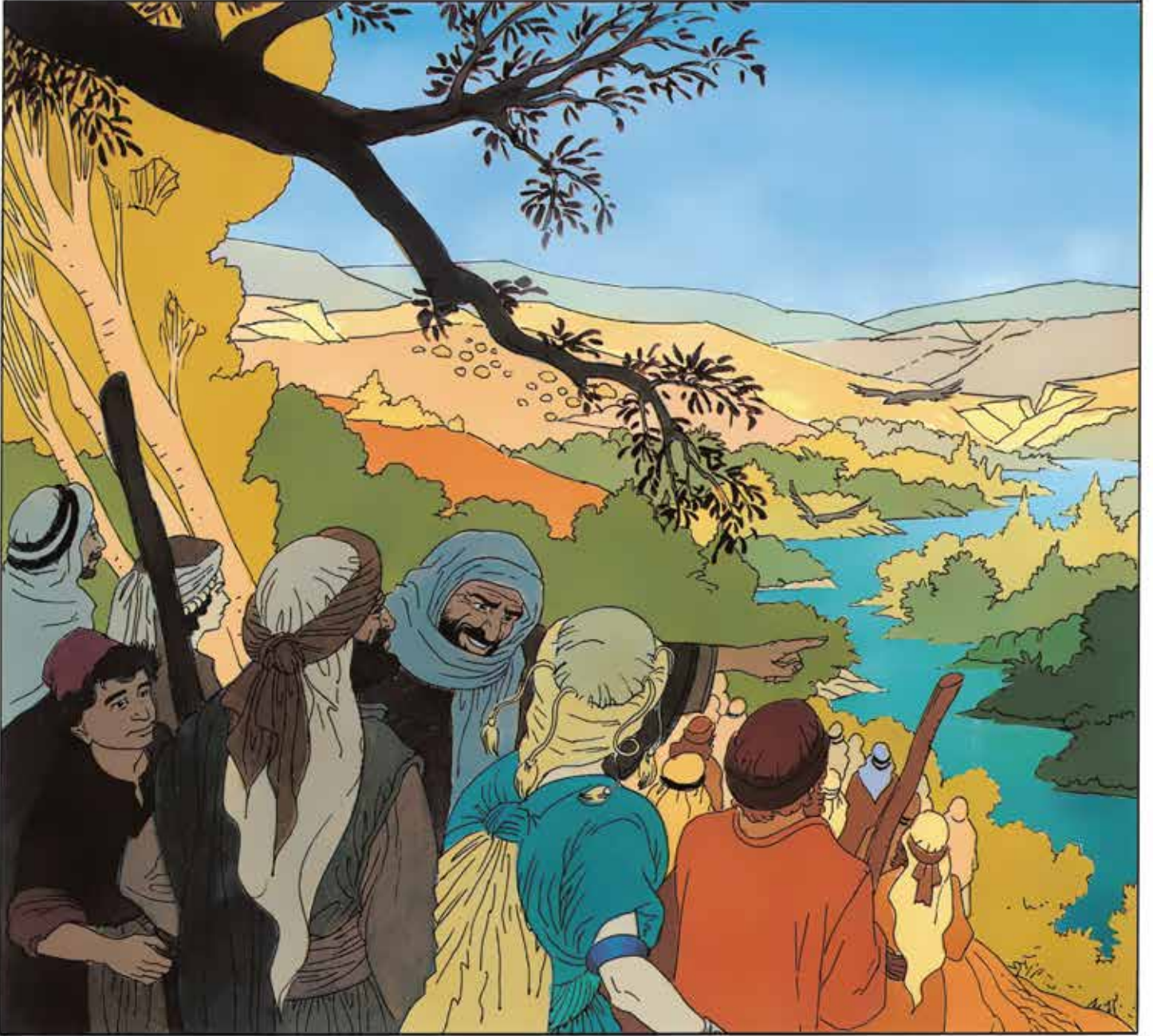
Kyanda: igbiti ya tolopiki, injeke ingana
na kyanda wa liwha la nakulu na wa
yeeu.

Polotike: BhaLoma bha—lema Isaleli
kalungwa mataka wa 63 wheli ada Yesu
Kilisiito kanotanya...

Bhumaga: Pilato, gavuna wa bhaLoma a—lema
Isaleli mubhomu. Tibeliyo te e—yo maga adongo.
Tibeliyo e—yo maga mukela nakulu enge a—lema
Loma. Ka mataka wa 70 mbise ada Yesu kanotanya,
Yelusalema enugulonyo na bhaLoma.

Dhini: Dhini wa bhaYudha. BhaYudha bha nekala
ida Akuli Yelusalema. Bhalami te bhasaga kola
mulimo wa dhini na bhaFalisayo bhasaga whanila
bhombi Kilagilo (Ndagano Wejeni).

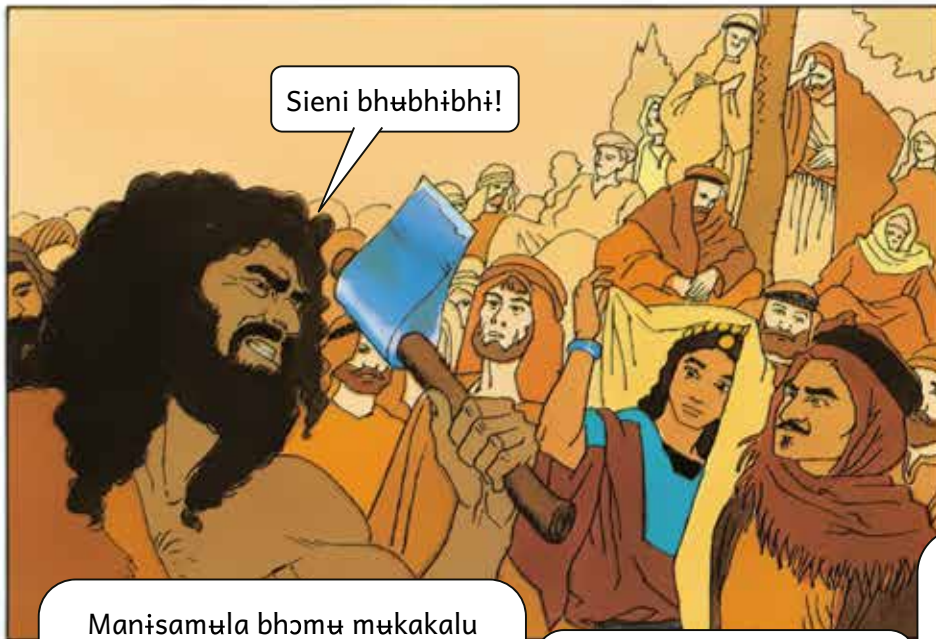
Madhadha: LiEbularia (la ladhada la
bhaYudha), liGiliki (la ladhada la bhombi
bhabhomu) na liLatini (la ladhada la bhaLoma).



Kali yei igana ipɛbho ya-gbɔkana bhatɛtɛtɛ bhetili-o?



Yeni bhoŋanganakɛ,
bhoŋmaga bhoŋda
Akuli bhakanika!



Sieni bhᵃbhᵃbhᵃ!

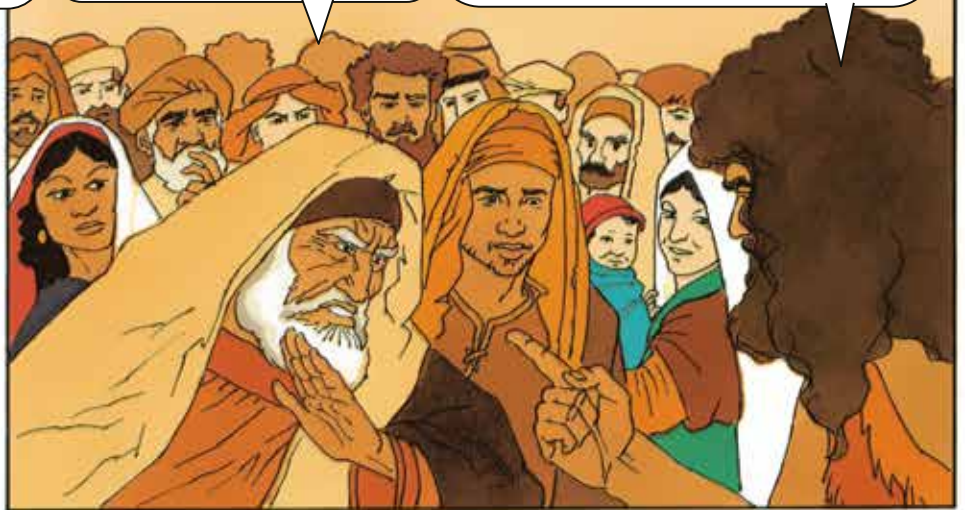


Kali angbaka a ligbaᵃ
katinyoko nimimili ya
nikakalu...

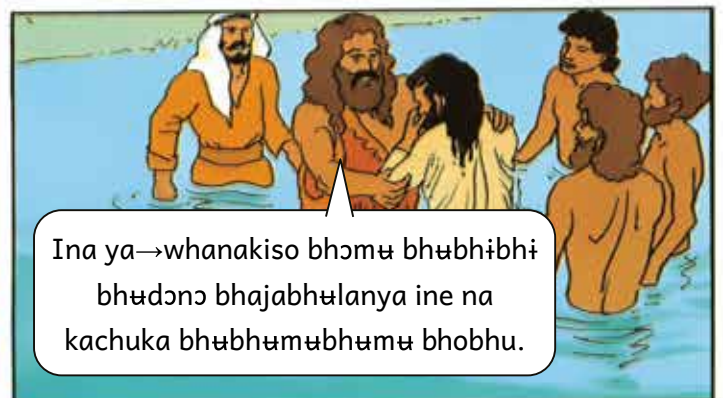
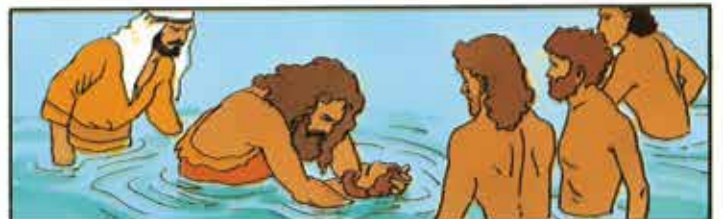
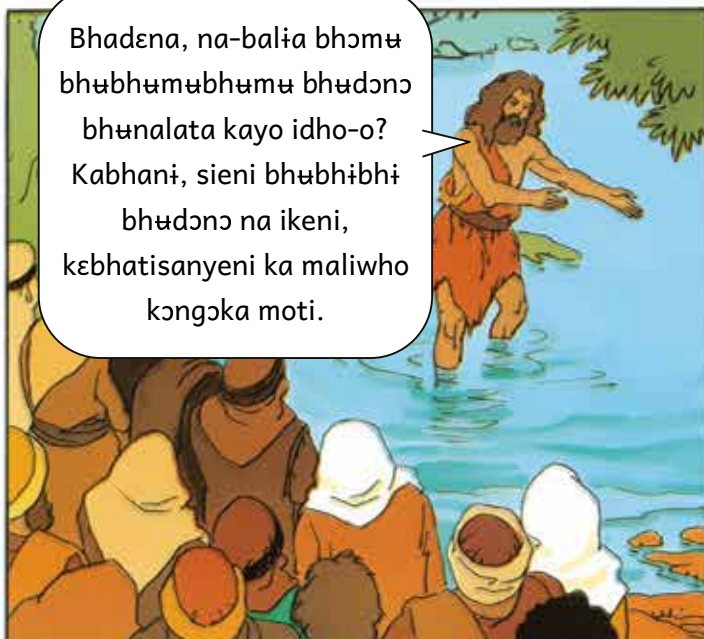
Manᵃsamᵃla bhᵃmᵃ mᵃkakalu
ubhᵃmu ungo waᵃnyela dhihᵃmo
dhᵃwhᵃwhᵃ waᵃkwakanya na
kaᵃmᵃlanya kekᵃma moti!

Yeni bhani, kaᵃkila yei-o?
Ani atᵃka kanuwolo fuwo
katᵃmbaka bhᵃbhᵃbhᵃ-ᵃ?

Ya dumbi! Mombi aᵃ-tᵃka kalindo
mᵃsango uda Akuli. Bhatᵃ mbise
nemᵃ aᵃ-nika mombi mᵃngana wa
maani nakulu nemᵃ katinana
aᵃ-nanibhatisa ka Mᵃmᵃ Usatu.



Bhadᵃna, na-balᵃa bhᵃmᵃ
bhᵃbhᵃmᵃbhᵃmᵃ bhᵃᵃᵃᵃ
bhᵃnalata kayo idho-o?
Kabhani, sieni bhᵃbhᵃbhᵃ
bhᵃᵃᵃᵃ na ikeni,
kebhatᵃsanyeni ka maliwᵃho
kᵃngᵃka moti.



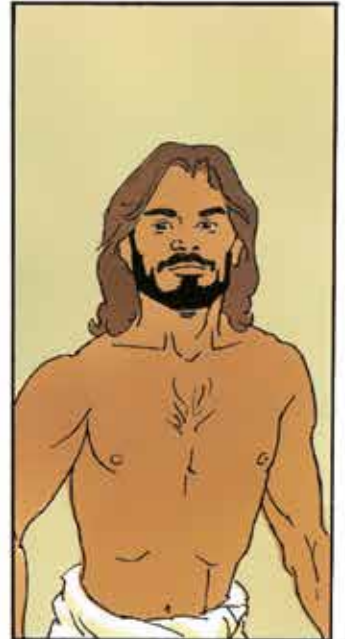
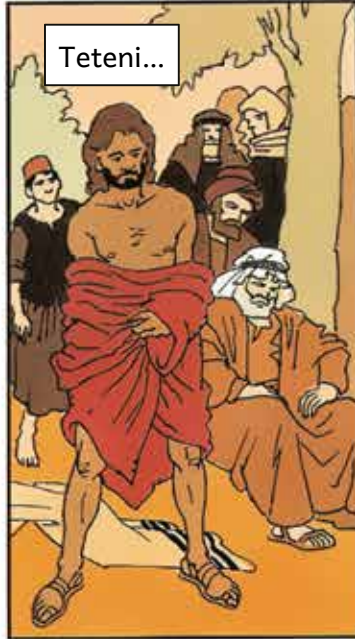
Ina yaᵃwhanakisᵃ bhᵃmᵃ bhᵃbhᵃbhᵃ
bhᵃᵃᵃᵃ bhajabhᵃlanya ine na
kachuka bhᵃbhᵃmᵃbhᵃmᵃ bhᵃbhᵃ.

Muhubhili ungo wakasamula bhani ligbau nembombo ya ija tete Yoana Mubhatisa.

Enga akanika mbise nemi, a na maani nakulu nemi katinana. A→nanibhatisa ka mbumu na ka jala lida Akuli na yananaleso dumbi dumbi. Liyo lidongo te Yesu.



Teteni...



Imi te mubhatisa nya nowa!



Baa! Abhatisa imi, gota dhenga ida Akuli itombanyakya.

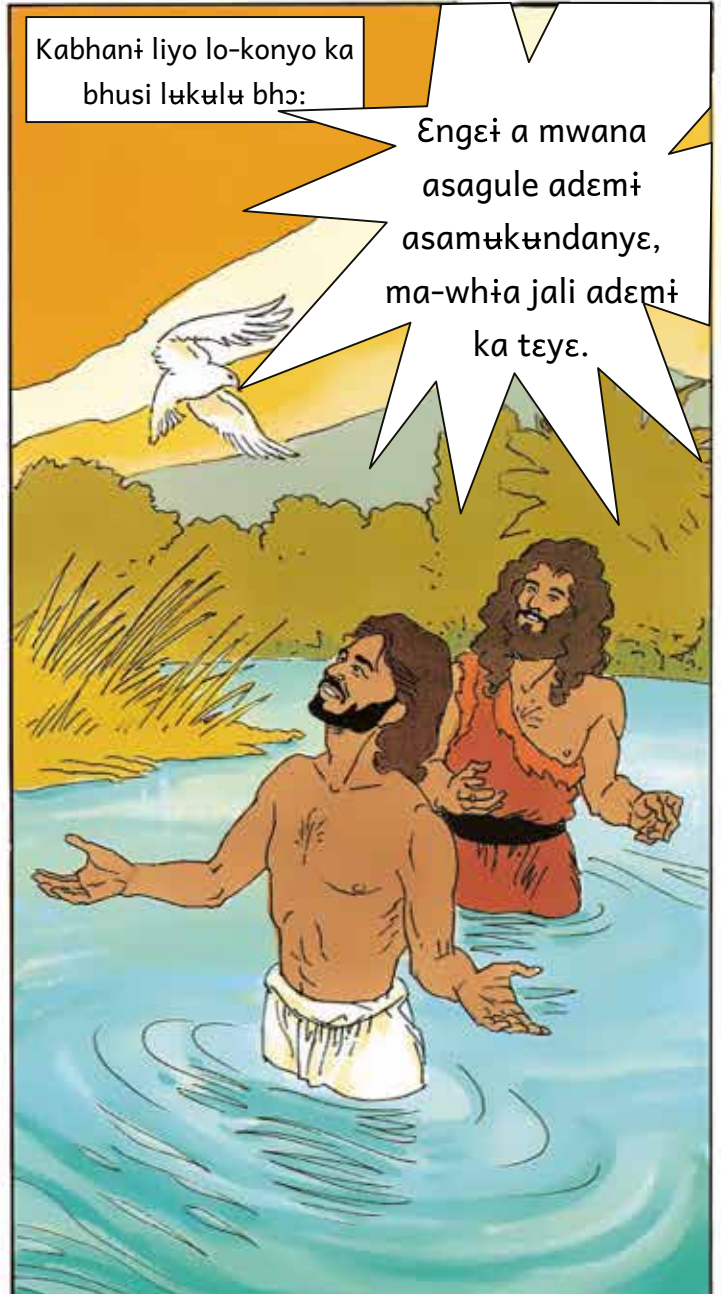


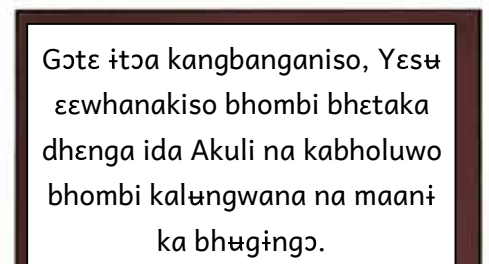
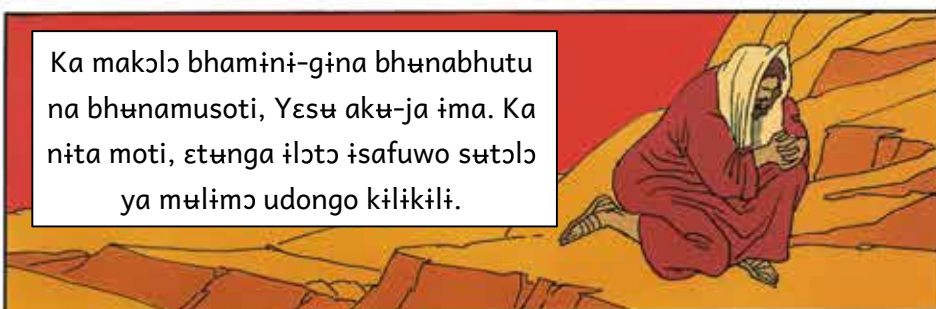
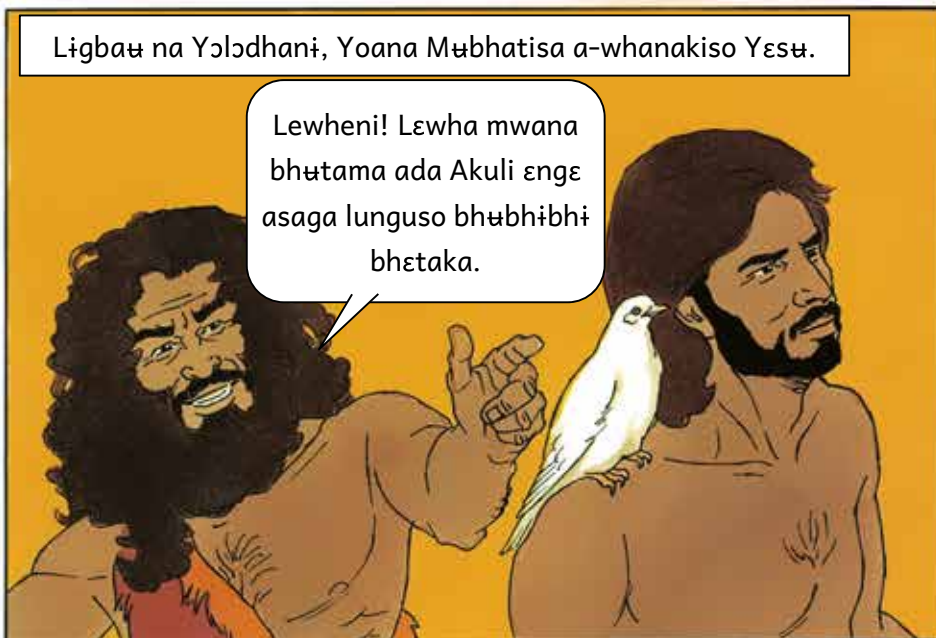
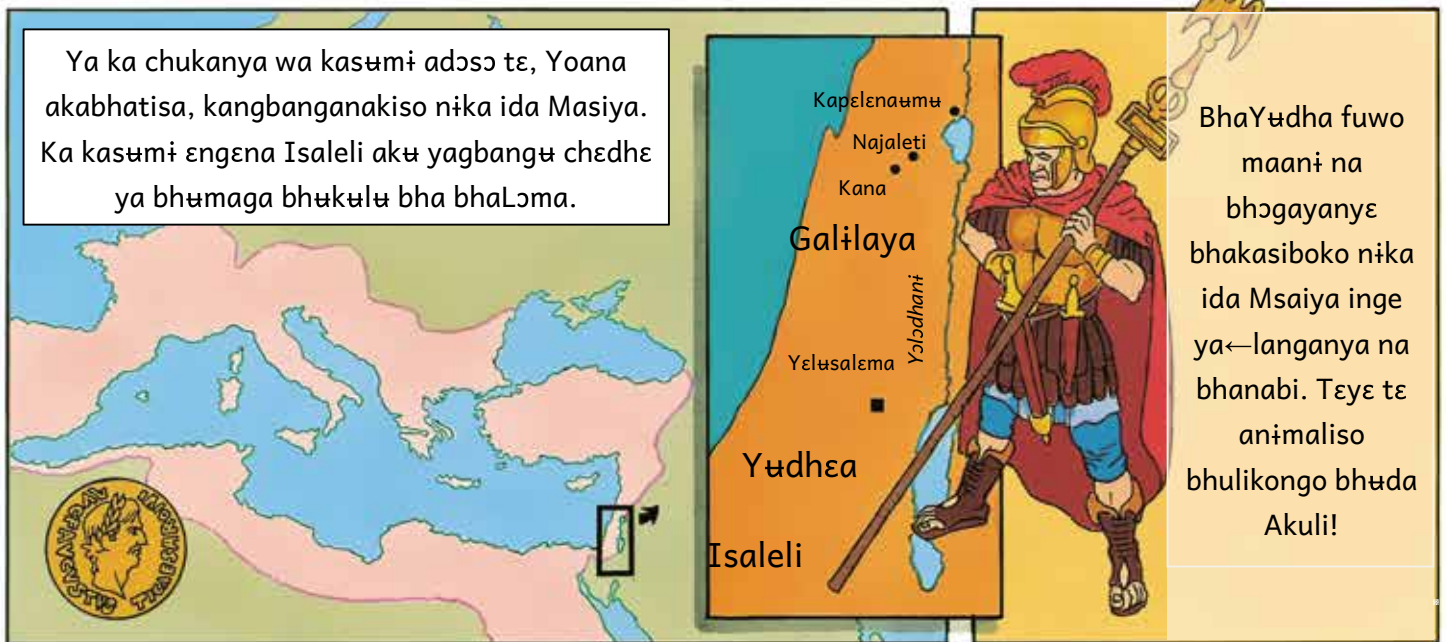
Awa! Sia dhenga idowe itombanyakya na sia bhumaga bhukulu bhudwe bhunika!



Kabhani liyo lo-konyo ka bhusi lukulu bho:

Enga a mwana asagule ademi asamukandanye, ma-whia jali ademi ka teye.





Bhatu ikosi ya-sisono Yesu, gote inamuikpise kalungwa ka mulimo udongo.

Weeni dumbi mwana ada Akuli, kabhani aleso makowhi kongoka kayo nigati!

Baa! Ya-kulonyo bho: Bhubhumubhumu bhuda mombi bhawou ku kali mugati musungwa, bhatu kasamula ibhomu inge ya-lungwa da Akuli!

Weeni dumbi mwana ada Akuli, kabhani tabhionyo kalungwa ka lusi lekala ida Akuli ingei! Yak-nakulonyo mata ku bhomu bhamalaia bhanatekanaka ka dhikondzo?

Kabhani lewha...! Kwa bunagbuku nemi wheli, alamia imi, na ma-nainjo toka ibhomu ketaka lukulu.

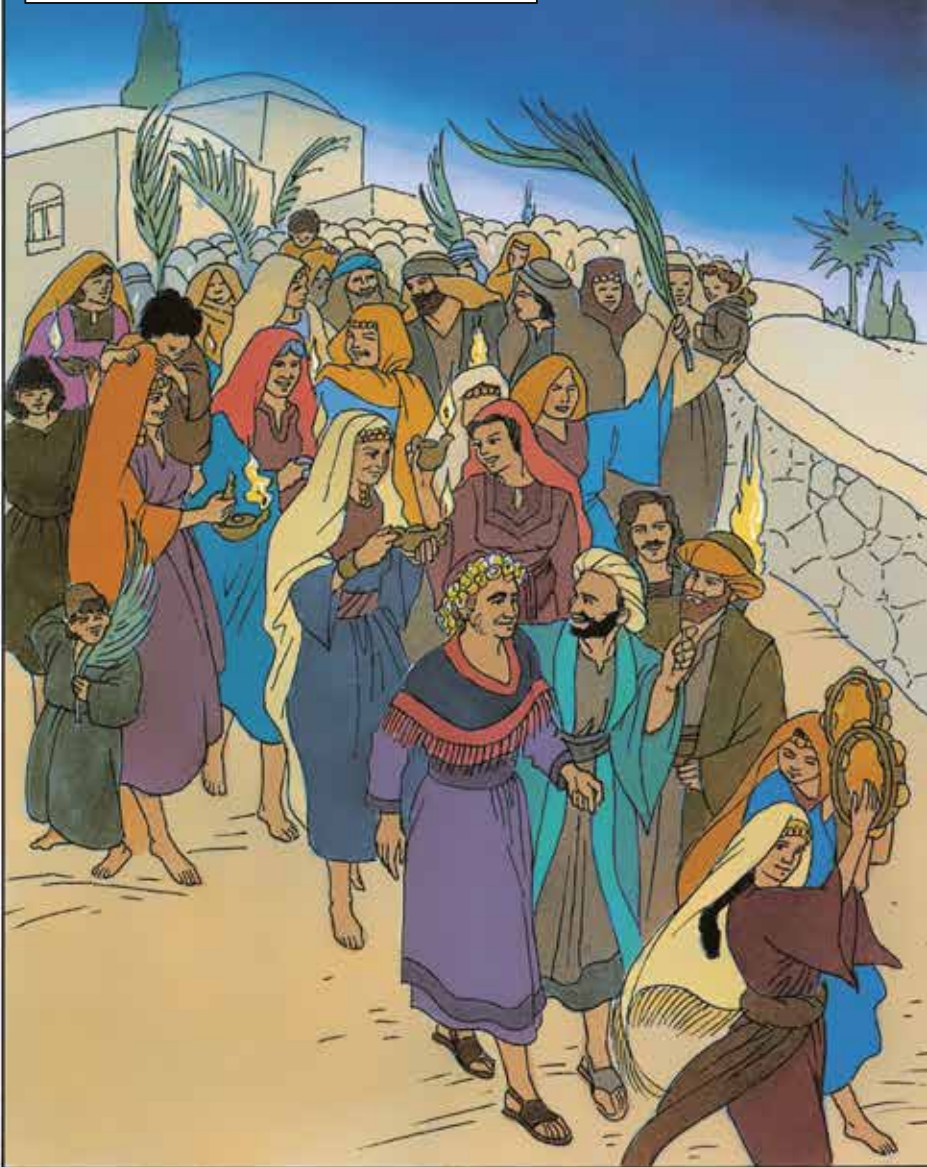
Kabhani Abili esiya Yesu ka kasumi chedhe na bhamalaika bha bhusi lukulu bhejo kali neye kolila.

Baa! Ya-kulonyo mata ku bho: Uti-sisonei Maga Akuli Akuli adowe.

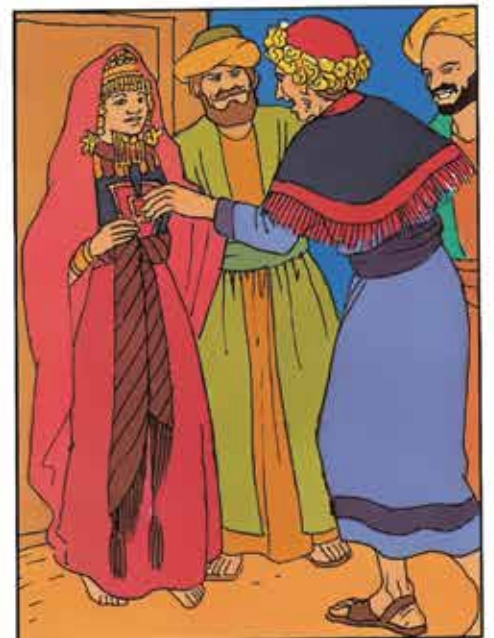
Lungwa ana Abili! Kali ya-kulonyo bho: Walamia Maga Akuli Akuli adowe nangana.

Mbise zongo Yesu muule na Muumu uda Akuli, edungbo Galilaya yagbangi ka yetaka ya bhuluku inge ye-yo na bhombi bhoja nakulu abho aila-ai. Na mupi bhombi bhe-yo ima inga neye. Bhe-yo kadhenga kanimbila bhomu e-yo Masiya enge bhanabi bha-samula ka teye...

Kana, ka sɛ bhatudhu sa Galilaya,
ye←yo bhubika bha libhala...



Yesu a mata ku ana
injeke ingana neny
na bhasawai anjani.





Yesu a-chuka mulimo udongo Galilaya abho a-whaja-a kilikili samela ya bhamaga bhukulu bhada Akuli, kekumba ya chedhe ya bhombi bhasasuonoko, inge yo-sokonyo bhomu Kapelenaumu.



Petelo! Kisa keliwo ya dhomu wamulana mokawu kadwe moti ongo.

Iyena te a-lja-a bhawhanilanya bhadongo bhasadada...



Mawhanila, kakola mulimo bhunabhutu bhubhому na kaku-jokiso ima.



Bhatu kali uwe te wasamela...



Bhatu! Yak-nakulumo ka mutu!!





Ikeni!
Yakobho!
Yoana! Ikeni!
Kisi-nwla
lingono siwhe
unduku ingei.

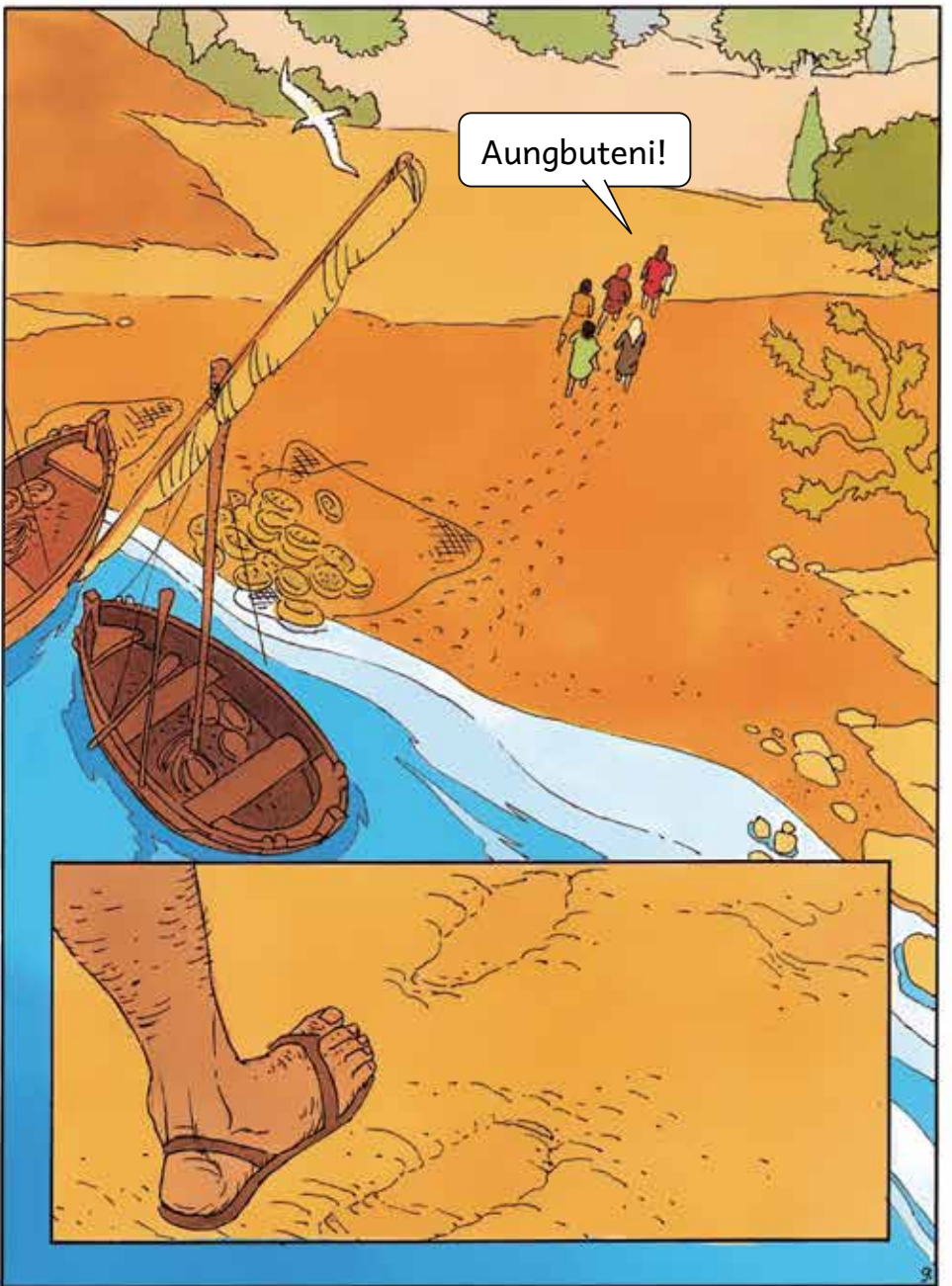


Lungwa ligbau
nemí, Maga.
Maa mombi wa
bhubhibhi.

Petelo, usi-kumei!
Kalungwa upula wayo
kesuwo bhombi.

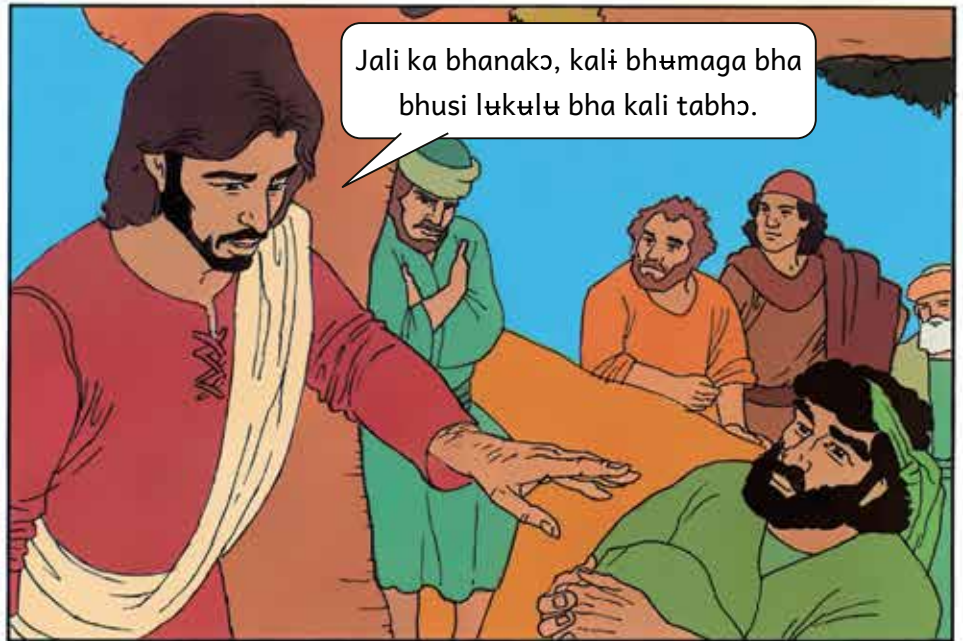


Ikeni na aungbuteni!
Manananikila kayo bhombi
bhasasuwo bhombi.



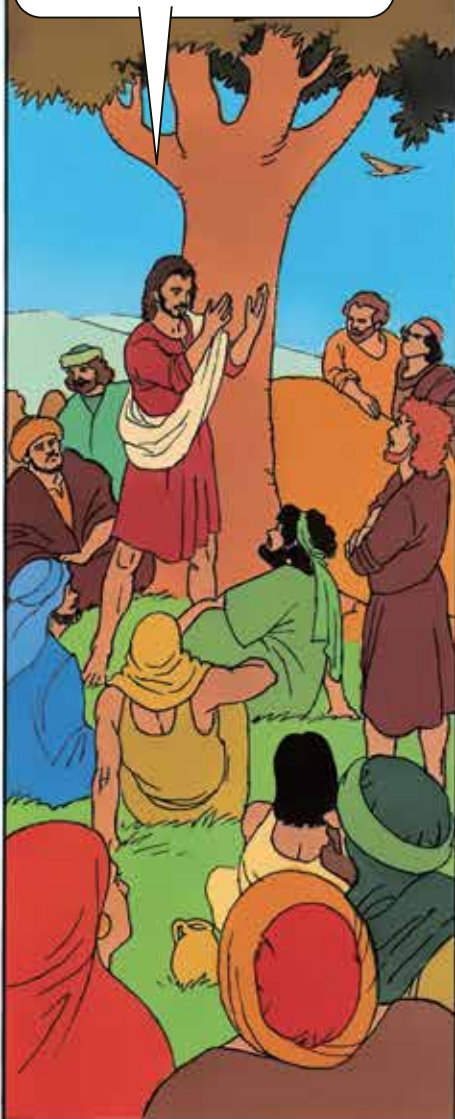
Aungbuteni!

Yesu a-tendaka galilaya
mubhomu injekε ingana na
bhawhanilanya bhadongo.
A-langa Makatε Kεwhewhe
kada Akuli. A-weiso bhalwale,
ekpenyo dhibubu dhabhibhi,
εtombaka dhijambeε. Igana
yelungo na yenamuko.
Bhelungwa ka bhakpekpedhi
bhabhomu, kunandi ka
dhikumbu dhagbali dhimo na
Yelusalema, ikumbu ya ija ya
Isaleli...

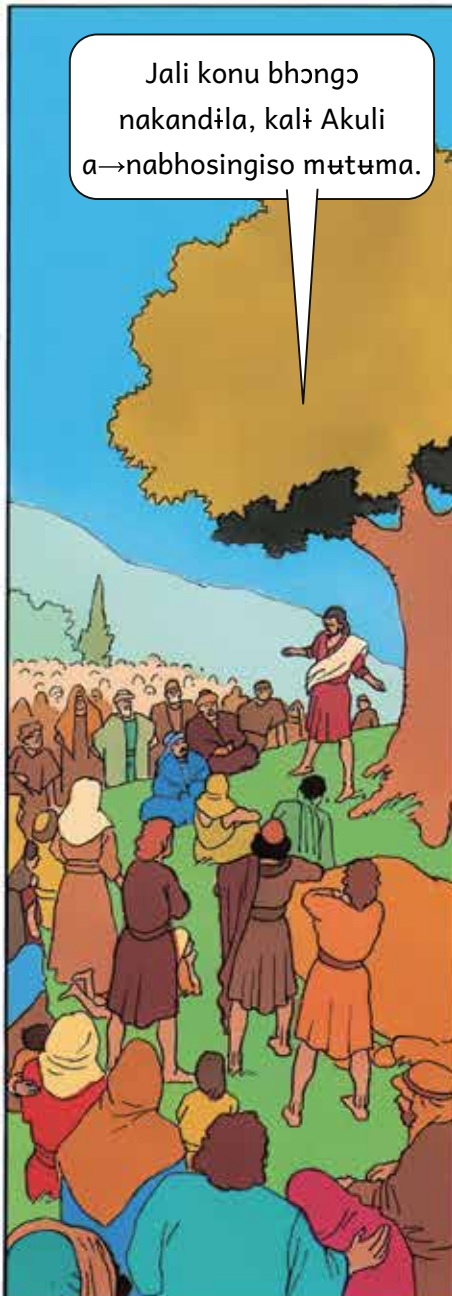


Jali ka bhanako, kali bhεmaga bha
bhusi lukulu bha kali tabho.

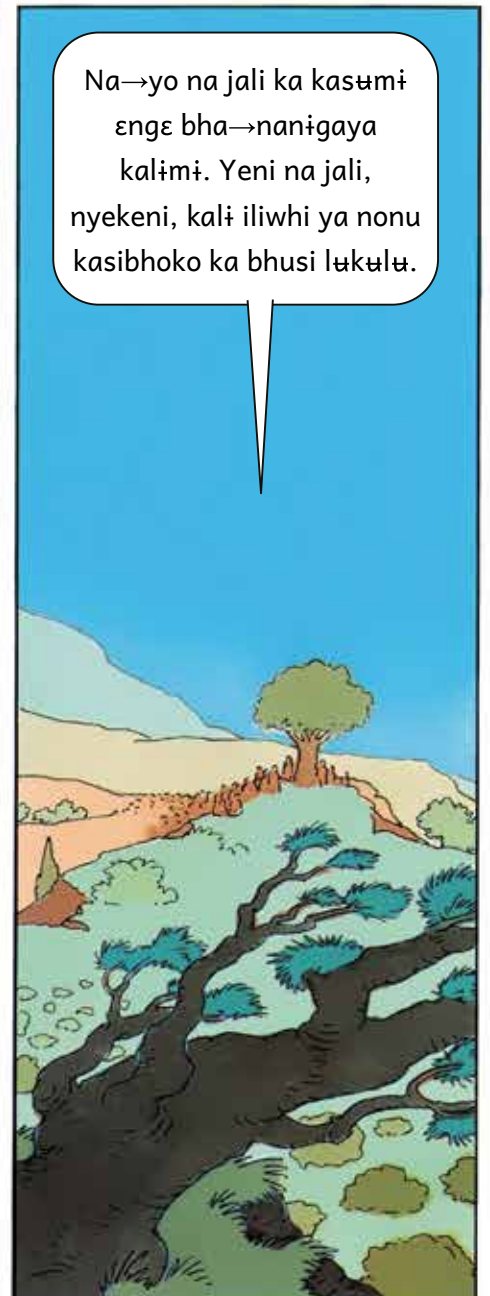
Jali ka bhongo bha na tala
na yama ya bhulikongo, kali
bha→mataka.



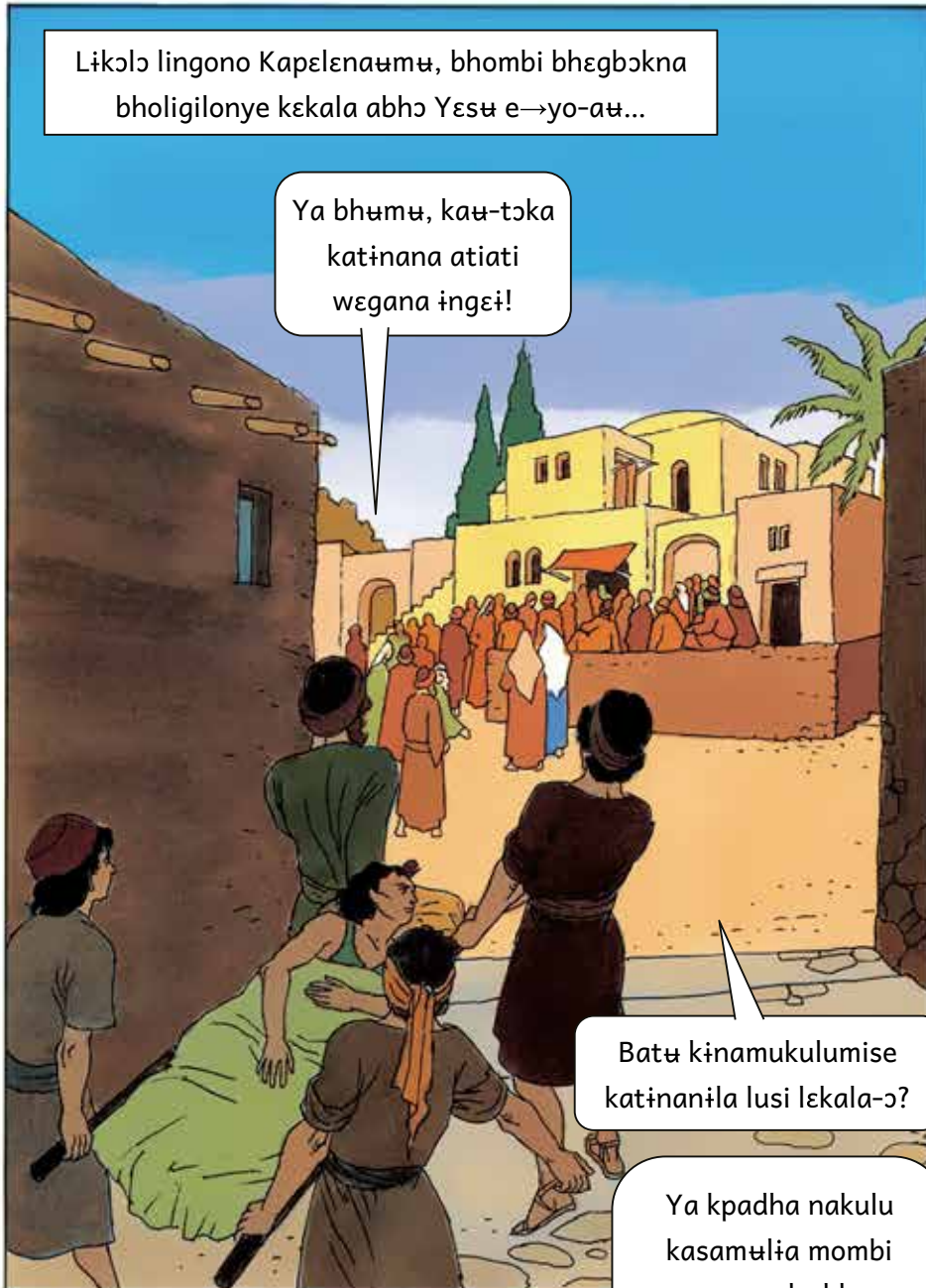
Jali konu bhongo
nakandila, kali Akuli
a→nabhosingiso mutuma.



Na→yo na jali ka kasumi
enge bha→nanigaya
kalimi. Yeni na jali,
nyekeni, kali iliwhi ya nonu
kasibhoko ka bhusi lukulu.







Likolo lingono Kapelenam, bhombi bhegbokna
bholigilonye kekala abho Yesu e→yo-a...

Ya bhamu, ka-toka
katinana atiati
wegana ingei!

Batu kinamukulumise
katinanila lusi lekala-?

Ya kpadha nakulu
kasamula mombi
asamyanake bhomu:
"Bhubhibhi bhudwe
bha-ganyilanya ine",
owa "imala"-?



Kabhani, wo-ko ine! A→toka
dumbi kasamula bhani-?

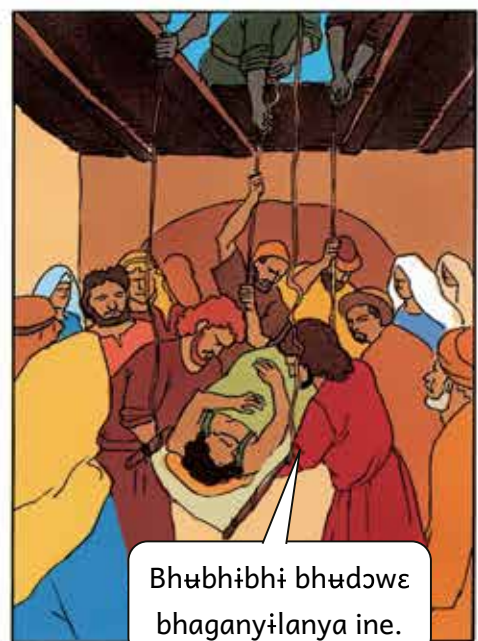
A-yalaka Akuli!

Akuli teye nangana ka te
a→toka kaganyila

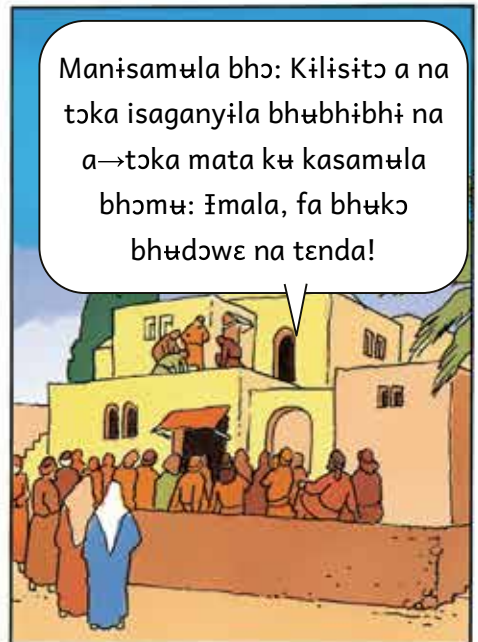


Yei yakekala
lukulu-?

Abhosieni. Bhasawai bhona
bha na bala ya mutuma ija.



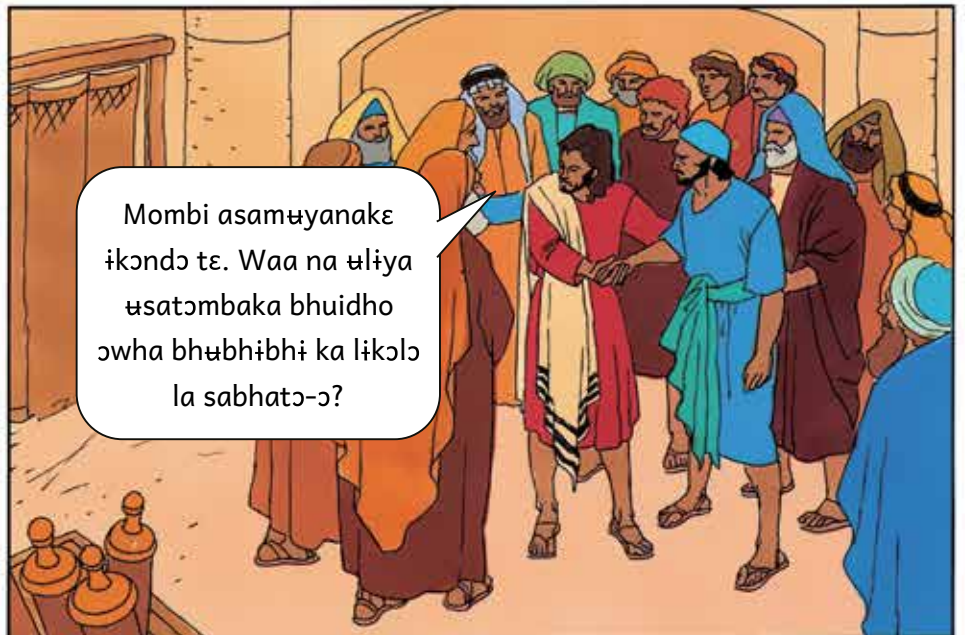
Bhubhibhi bhudwe
bhaganyilanya ine.



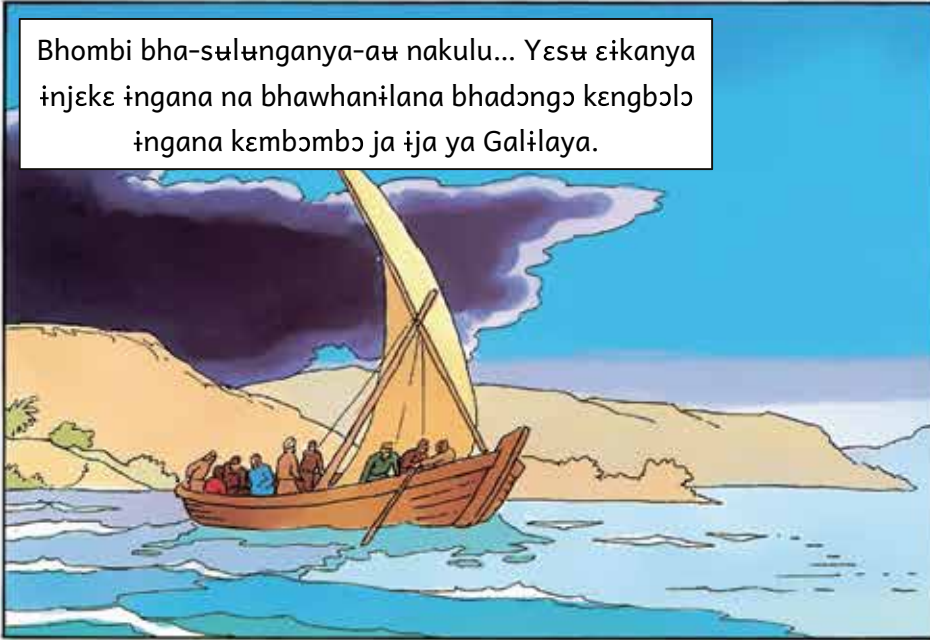
Manisamula bho: Kilisito a na
toka isaganyila bhubhibhi na
a→toka mata ka kasamula
bhomu: Imala, fa bhuko
bhudwe na tenda!



Bhatu bhombi bhabhomu bha-kubalia mūlimo uda Yesu, nakulu nakulu bhakula bha dhini bhakakpola kanina bhōmu akagaaka ku-a Kīlagilo. Kabhani, likolo la sabhato, Kīlagilo asikiso mūlimo.



Bhombi bha-sulunganya-a~~u~~ nakulu... Yesu eikanya
injeke ingana na bhawhanilana bhadongo kengbalo
ingana kembombo ja ija ya Galilaya.



Mawhanila,
asujana!
kabhata ine!

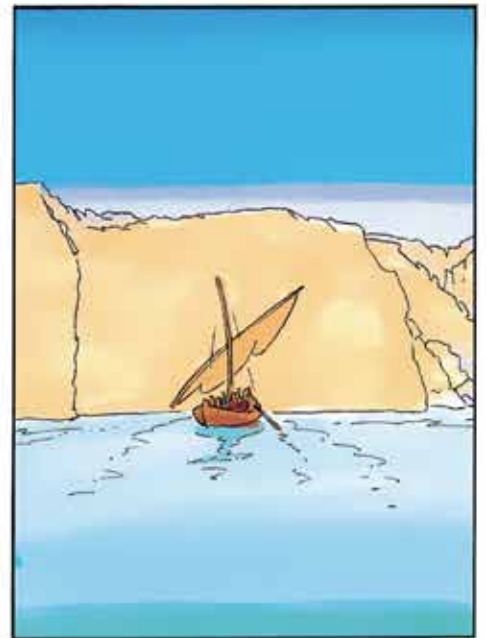
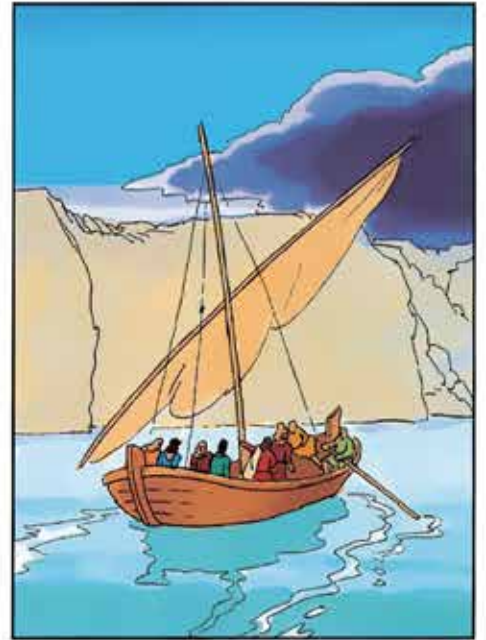


Kali yei na na lobha-~~o~~? Balia
ya metuma idono ya gani-~~o~~?



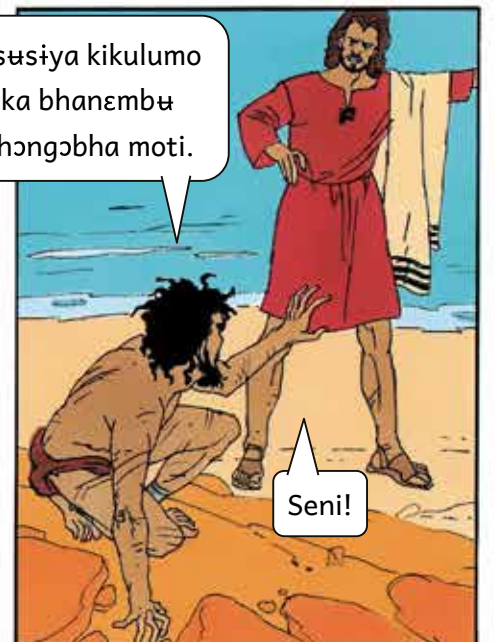
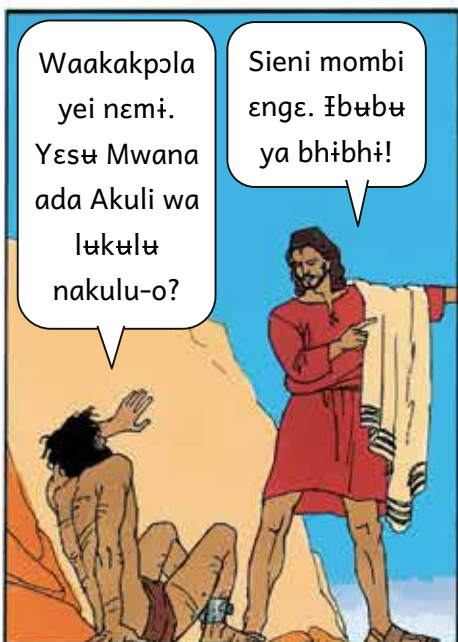
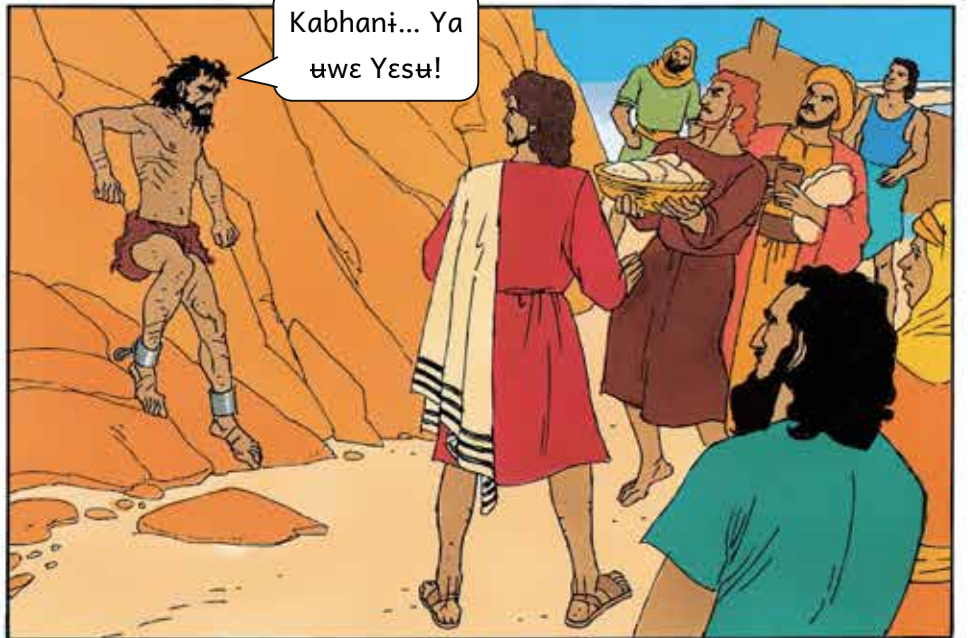
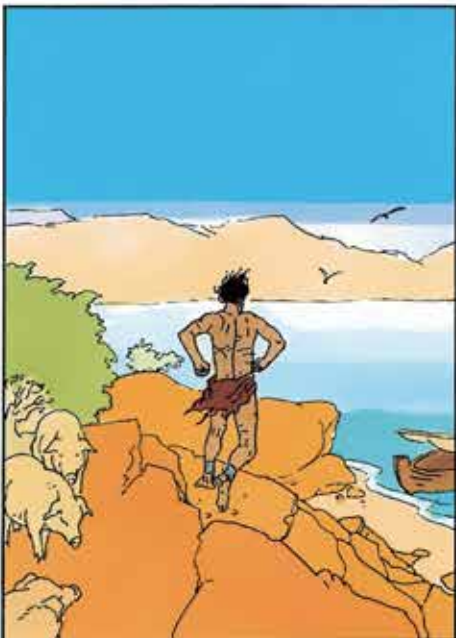


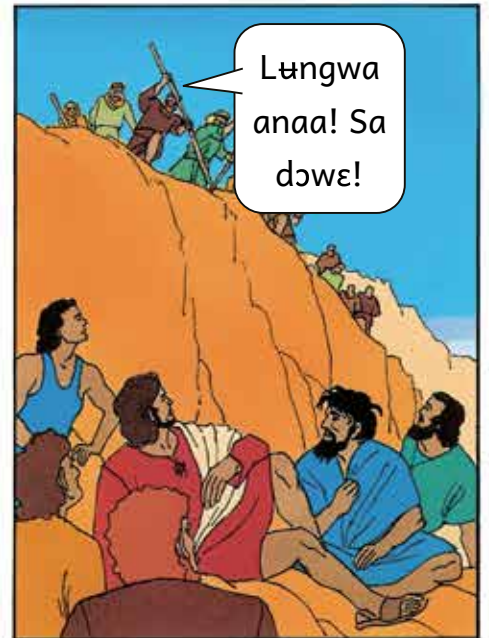
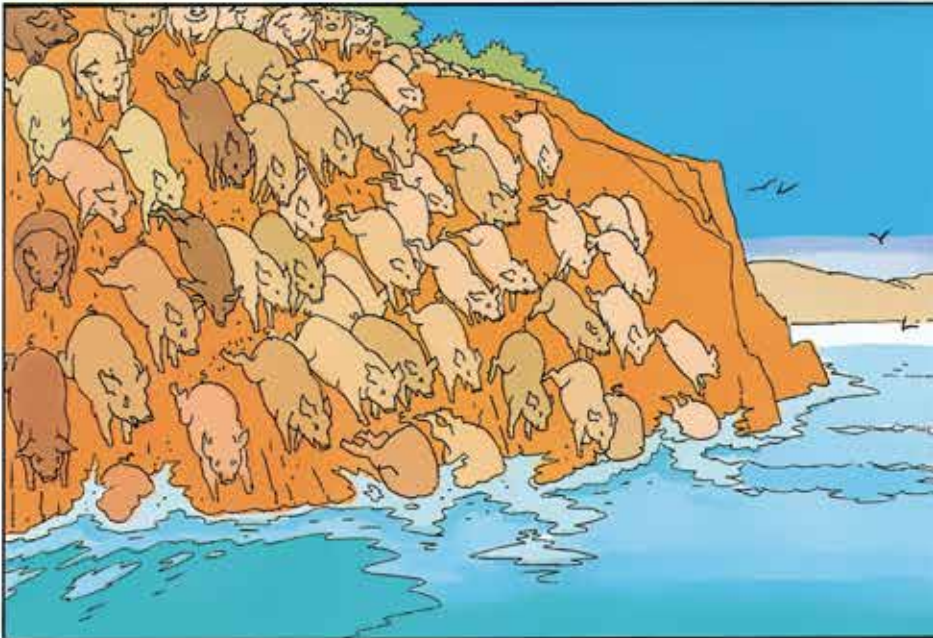
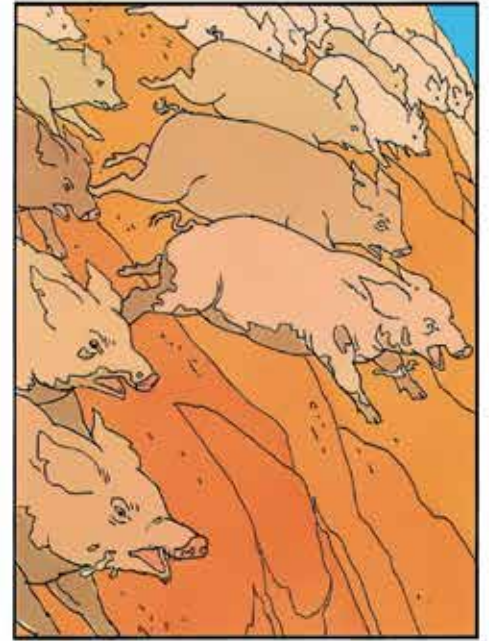
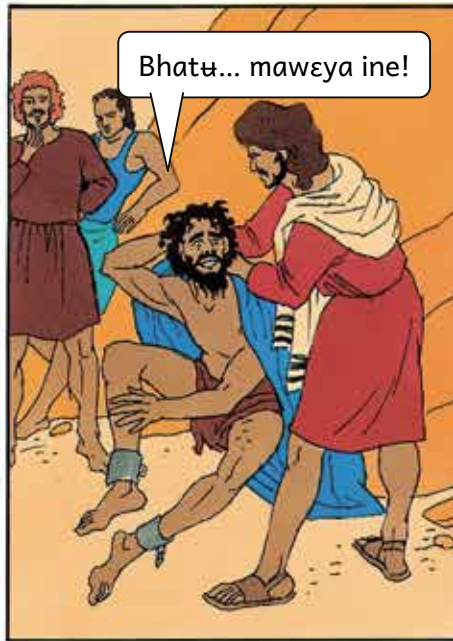
Sia kewhuko!
Katiso!

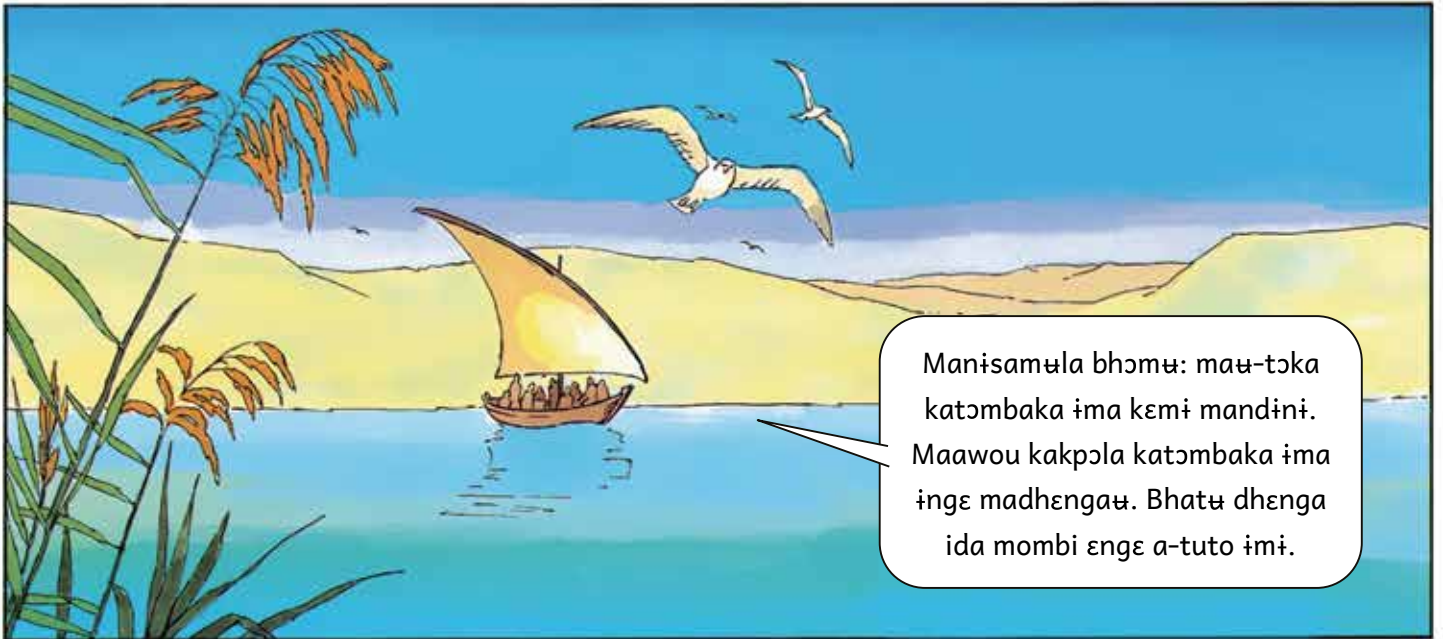


Bheneŋga ingbalo idabho kebhuka ya
ikatisa. Bhatu ka tudhu...

LAAAA!







Manisamwela bhōmū: māu-tōka
katōmbaka ima kemī mandini.
Maawou kakpōla katōmbaka ima
inge madhengau. Bhatu dhenga
ida mombi enge a-tuto imi.



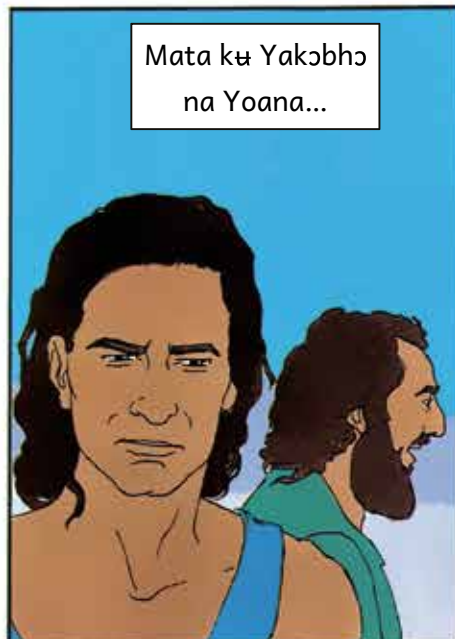
Yesu eni kēikanya whuli
kasumi kali sa kenita.



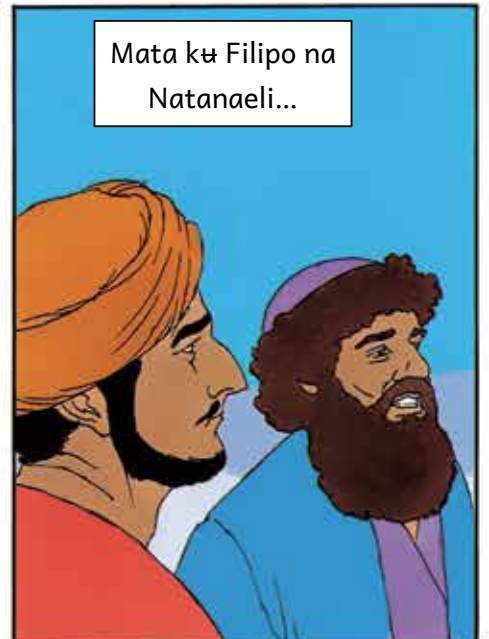
Kabhani te mbise wa bhunabhutu
bhungana bhusanita, Yesu eloja
bhawhanilanya bhadongo mini na
bhawhili. Enabhotuto bhawhili
bhawhili ka kyalo mubhomu,
enabhonjo tōka ka maani ka bhibhi
na kaweiso bhalwaile.



Petelo na Andeleya bha
bhombi bha limanyinye...

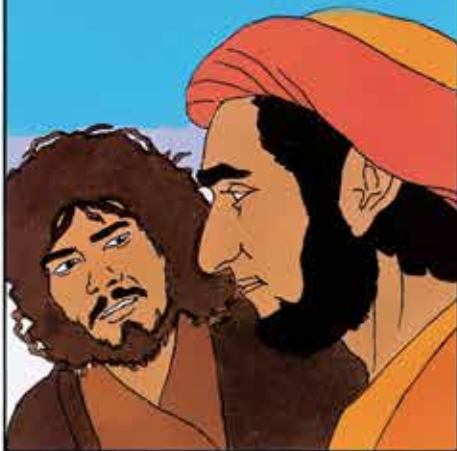


Mata kē Yakobho
na Yoana...



Mata kē Filipo na
Natanaeli...

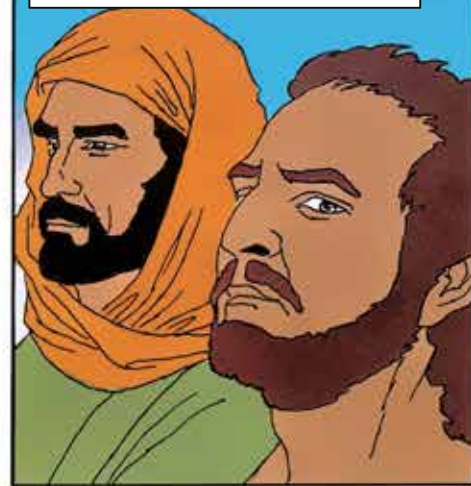
Tumasi na Matayo (enge e→yo mombi asalewhiso mɔsɔɔ ka bhumaga bha bhaLoma)...



Tadhei na Yakobho ɔngomɔ...



Kawhuwilo, Simoni (mombi asabhendanila itaka) na Yedha Isikaliota...



Seni! Mombi enge a→nanitangila a-tangila ku imi, nenge a-tangila imi atangila ku enge a-tuto imi.



Bhawhanilanya mini na bhawhili bhenika bheni kajenya kali mulimo udabho. Yesu edhenga kaikanya nabho, bhatu igana ya bhombi yakudhenga nabho kasiliya.

Mugbɔɔ wa uja, bhatu bhombi bhasasusuanaka bha chedhe. Kabhani iteni Maga wa mugbɔɔ ituto bhakoli kali gbola.



Bhusi bhenulo bhōmṡ Yēsṡ enī kṡ kawhanīla na kaweiso bhalṡaile...

Filipo, ka→tūnga nīgati
gani isatōka kamatiso
bhombi bhōngōbha-ṡ?

Kunandi fūlanga bhamīa-bhawhīlī
aṡ-tōka nabhō kangbanganya.

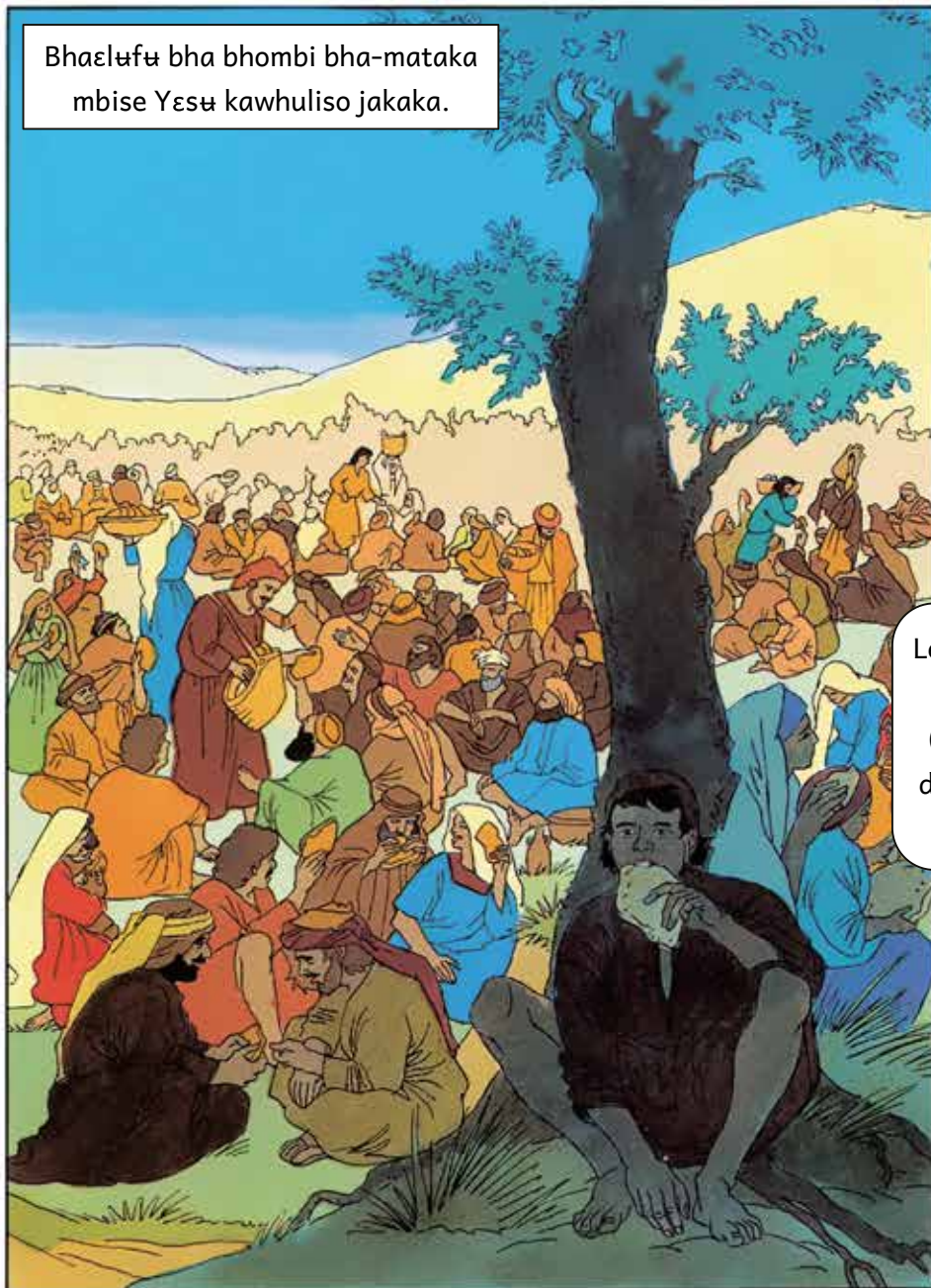
Jōngō mēngana (1) a anaa na
nīgati bhōkṡ (5) na siwhe
iwhili (2). Ibhomu kṡ tē ina.

Uwoliseni bhombi
bhamīni-b hōkṡ-bhōkṡ (50).

Yēsṡ esima Akuli...

Ēgawha nīgati na siwhe
ina mbise ōngō
bhabhōmu bhēmataka.

Bhaelufu bha bhombi bha-mataka
mbise Yesu kawhuliso jakaka.



Kinamusingeni
njule wa bhāmaga
bhukulu.



Ya dumbi, teye te
Kilisito enge eenika.

Lewheni! Nisasa
mini na iwili
(12) ya digbiti
dha jakaka inge
ya-senyau.



Ya kasumi asatuto bhombi dabho ndei. Unu
kpateni kengbalo moti na seni ka muli umo.
Imi maakasanya ka tudhu anaa kali nita.





Mbise....



Eeee! Ungo wa mulendu wa mombi!

Nisi-kumei, ya Imi!



Maga, yēni bhōmā ya kē wē, a-tutulio mēnika naungo dōwē mēni katenda ka maliwō hōkēlā.

Ikā!



Maga, alakula!



Petelo, kali yei wa-dulanya ka mutuma-?

Bhombi bhōja bhe←yo
kadhenga bhōm̄ bhūgweta
Yēsū bheni kajengila bhōm̄
eekpenyo bhūkū bha
bhaLōma. Bhat̄ dhikosi
dhindongo dhe←yo dhija
nakulu. Dhikosi dhina dheni
kenam̄dhengaka makōlo
kabhomu na kakpōla bhombi
bhasaneyē wesiso.



M̄whanila,
wa-bhōlana anaa
mata ani-ɔ?

Na nemi kakpōla
kali nigati inge
ma←naninjo-o?

Imi maa m̄gati usaninjo
bhūbhūm̄bhūm̄ bha makōlo
na makōlo. Ya nd̄tu idemi te
yo-njonyo kali itaka iyo na
bhūbhūm̄bhūm̄.

Ka itani te mombi
enge a→tōka nosu
kaninjo nd̄t̄
idongo kayo
jakaka-ɔ?

Akasam̄la
dhima dhisa
fuwo
m̄gasɔ.



Nisi-jilisanyei kali jakaka
isawhōla. Bhat̄ kpoleni
jakaka inge ya→kpanda
makōlo na makōlo.



Nonu, nak̄-dhenga
kasa mata k̄
und̄k̄ bhōm̄-ɔ?

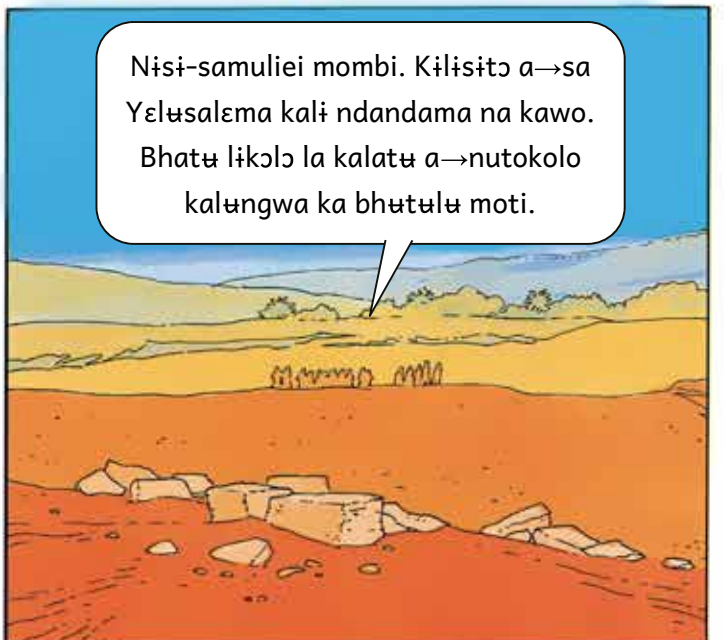


Kiseni
maid̄sɔ!

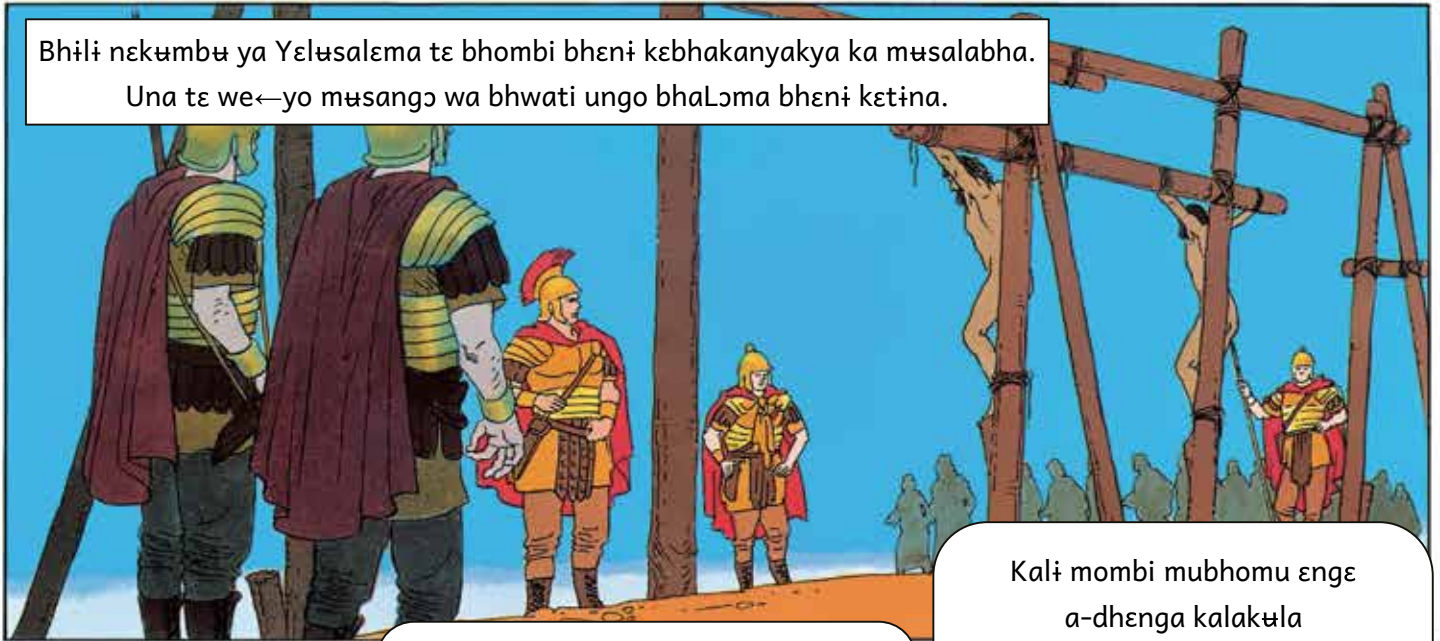
Akat̄ba
wh̄li mombi.



Maga, kasa dani-ɔ? Ƴwe te
waa na sam̄la inge yasaga
ninjo bhūbhūm̄bhūm̄ bha
makōlo na makōlo!



Bhili nekumba ya Yerusalem te bhombi bheni kebhakanyakya ka musalabha.
Una te we—yo musango wa bhwati ungo bhaloma bheni ketina.



Mombi mubhому a-dhengenĩ nemi
kanungbata, ya-dhenga bhōmũ isikana
teye mandini, itekana musalabha
udongo, na inaungbute.

Kali mombi mubhому enge
a-dhenga kalakula
bhubhumubhumũ bhudongo
mandini, a→nabhubhungisa. Bhatu
enge a→nabhubhungisa kali liyo
lidemi, a→nabhujokiso jokisonu.



Ima ya mugaso nakulu ya kakanda Maga
Akuli, Akuli adowe, ka mutuma udowe
ubhому, na kakanda mugenji udowe
unduku wa-kandana-aũ uwe mandini.

Imbileni bhōmũ ya na
Akuli kũ mungana (1)
bho ngbe.

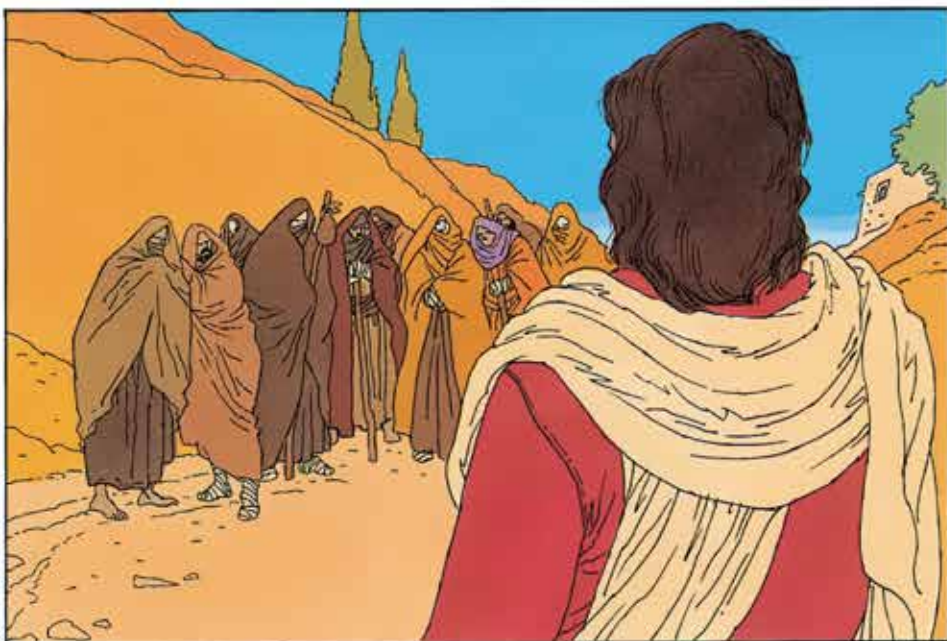


Ka kasumi ada Yesu, ye←yo na dhikumbu dha bhombi bha dhitumbi.
Itumbi ya abubu asakumiso. Bhombi bha dhitumbi bhesi←nuwolo
injeke ingana na bhombi bhomo bhasafuwo abubu engena.



Bhombi bha dhitumbi bheni kasa
kebhuka anjani, ya-dhenga
bhomo bhunimbiliso bhombi
bhebhuka ina kalai bheni
kanayokolo bho:

Musugu!
Musugu!



Yesu! Mawhanila!
Asukwela likoko.





Kewhananakiso
neni ka
bhalami!



Ka→sa naungo da mulami...
kali nosu sisono?

Kaweya kɛ-aɛ-ɔ?



? !

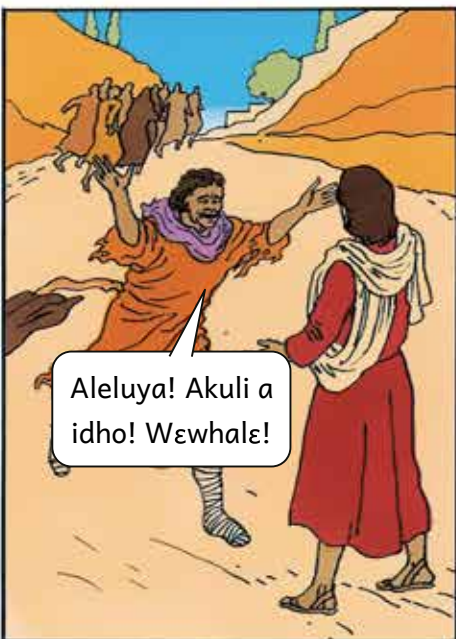


Lɛwɛha whowhi!
Ma-wɛya ine!



Ka-wɛya ine!

Ikeni!



Aleluya! Akuli a
idho! Wɛwhale!



Nakɛ-wɛya bhombi minɪ (10)-ɔ?
Bhagɪna-mungono bhɔmo
bhagani-ɔ? Mata kɛ tabɛɔ,
bheefuwo nika kesima Akuli-o?



Imala! Balia ya mɛtɛma
idowe yakɛ-naweiso kɛ
weisonu mɛsɛngwa, bhatɛ
ya-lakɛla mata kɛ lakɛlanu.

Bhakulε bha bhaYudha
bha Yelεsalema bha-tuto
bhakalewhelewe
kalewhaka Yesu. Kali
bhakε-baliāna na inge
Yesu akatombaka.

Kali Yesu o-kono na bhombi bha bhangeso bha bhibhi,
bhombi bhasatombaka mabhona na bhasalewhiso nisol
bhongo bhasaga nukono na bhaloma.



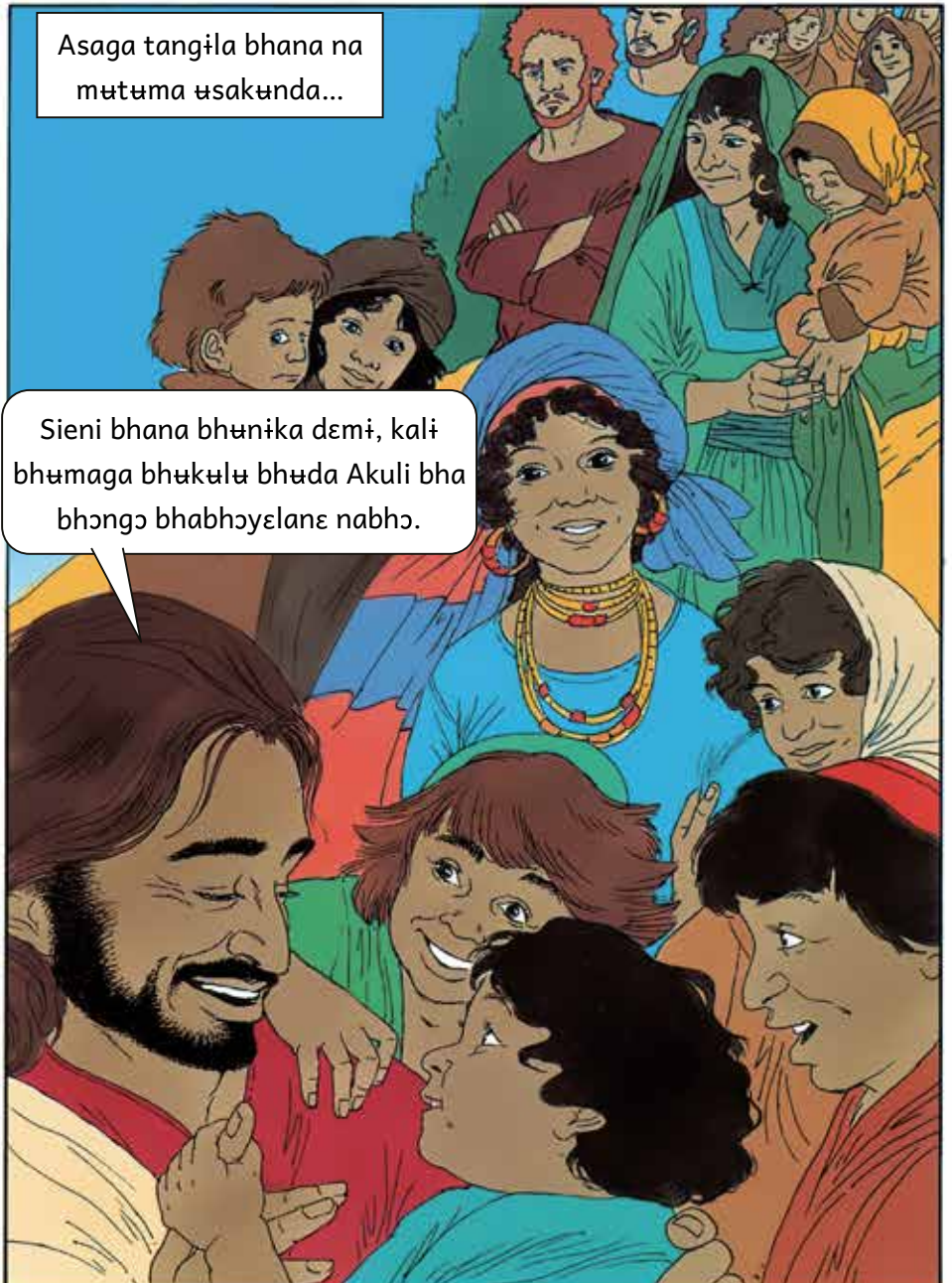
Yesu a-weiso
bhalwaile mata kε ka
likolo la sabhato.

Weya!



Asaga tangila bhana na
mutuma usakunda...

Sieni bhana bhunika demi, kali
bhumaga bhukulε bheda Akuli bha
bhongo bhabhoyelane nabho.



Yesu o-sokonyo bhetania,
ikumbi ya ligbani na
Yelusalema. Lajalo a bhakali.
Teyi na bhesi manyinye bha
bholi. Malata na Malia, bha
bhasawai bhada Yesu. Yesu
A-bhola Bhetania, Lajalo
a-wo ine, a na makolo gina
(4) awunanya-a...



Maga, imba weyeni anaa
manyinye ademi eefuwo wo.



Malata! Mananu
a→nutokolo utokolonu.



Ku bhani, maamunimbile.
A→nutokolo ka nutokolo ya
bhalunda ka likolo lisaniwha.



Imi te nutokolo na
bhumbumbumu. Mombi
enge a-balia imi a→yo na
bhumbumbumu. Wa-balia
ine ina Malata-e?



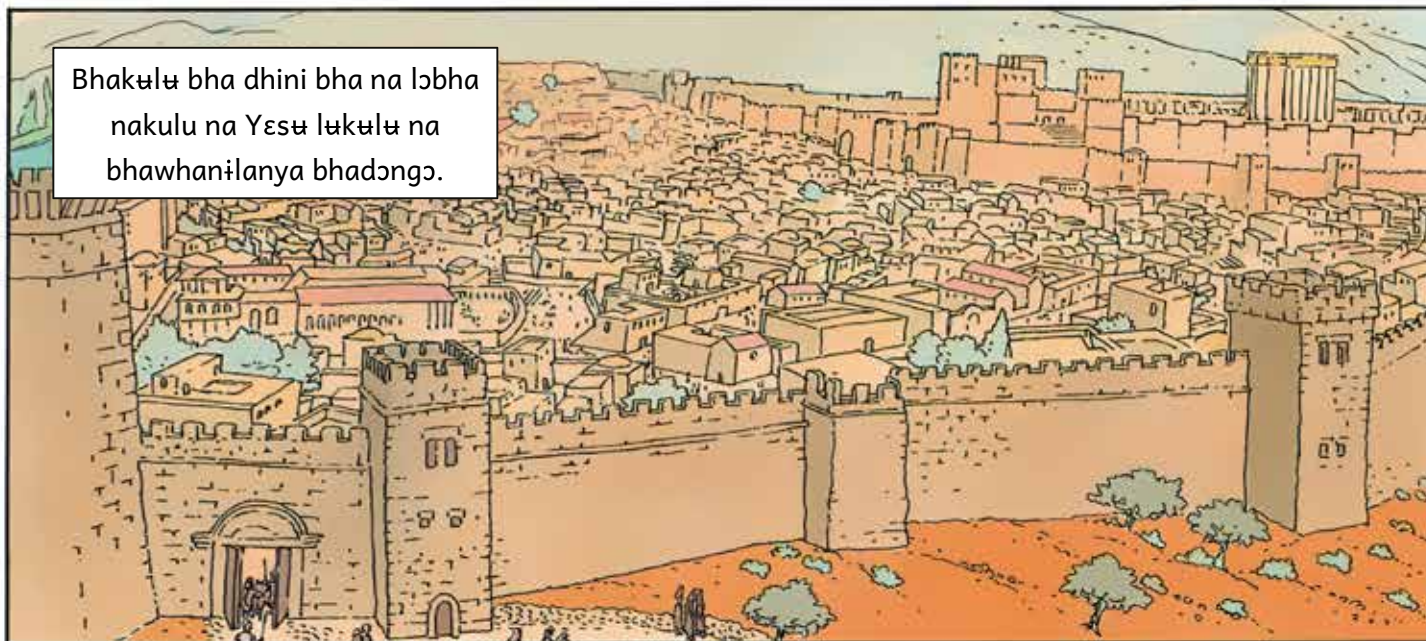
Ku bhani ma-balia ine.
Maga! Uwe te Masiya, enge
akanika ketaka lukulu.



Namuna
gani-?







Bhakwela bha dhini bha na lobha
nakulu na Yesu lekela na
bhawhanilanya bhadongo.



Mombi engeli a-tombaka
dhijambela dhija.

Kamusienzi kakila bhani, iji
bhaloma bha-whuno ine.

Bha→nugulo ikala ida Akuli idoso
na kachwekiso bhombi bhadoso.

Tunguleni whowhi! Ya idho ka
mombi mungana kawelo
bhombi kebuka ya bhuwhio
bhubhomu kachweka.



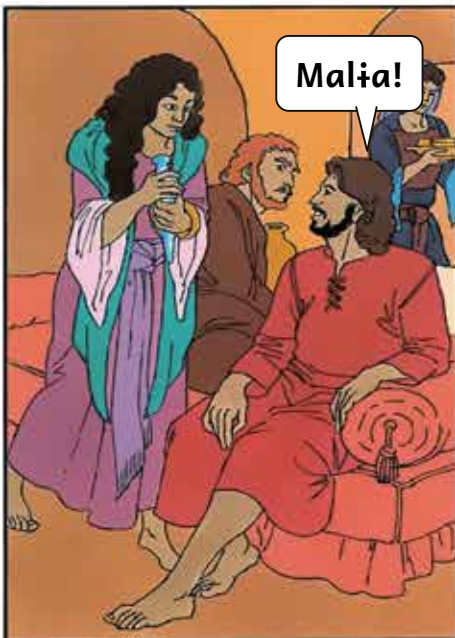
Kabhani, Yesu engeli
a→wo wonu.

Kalunga ka ka kasumi
engena, bhakwela bha dhini wa
bhaYadha bhechuka kakpola
mupi usaninjokilo Yesu ka
bhaloma. Tabho to bhe→yo na
toka isawesiso Yesu.

Ka kasumi engena, bhubika bhedhidhima Bhetania.



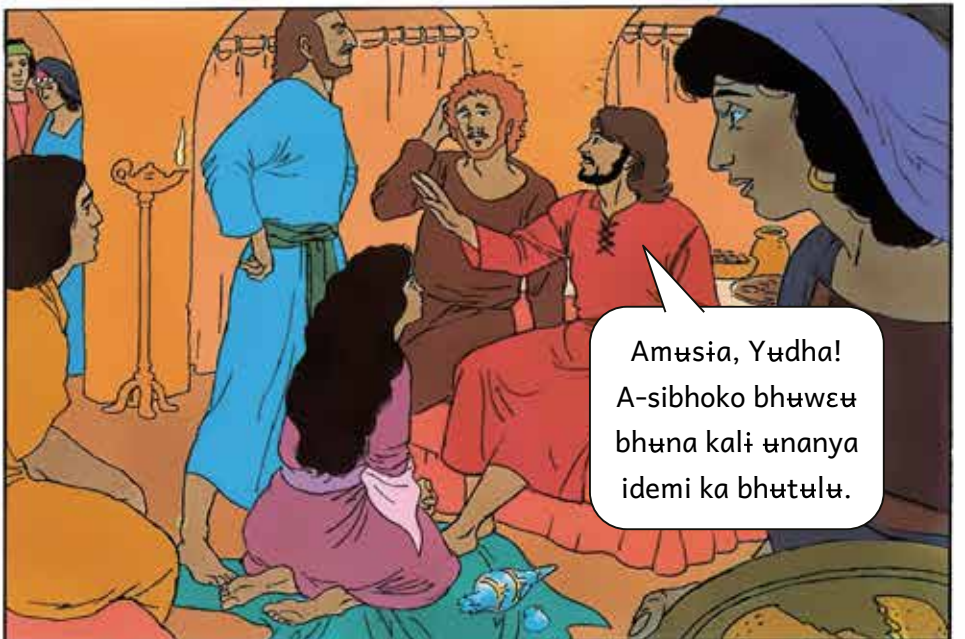
Bhaweu bhengo
bha bha limbali
bhwati.



Malia!

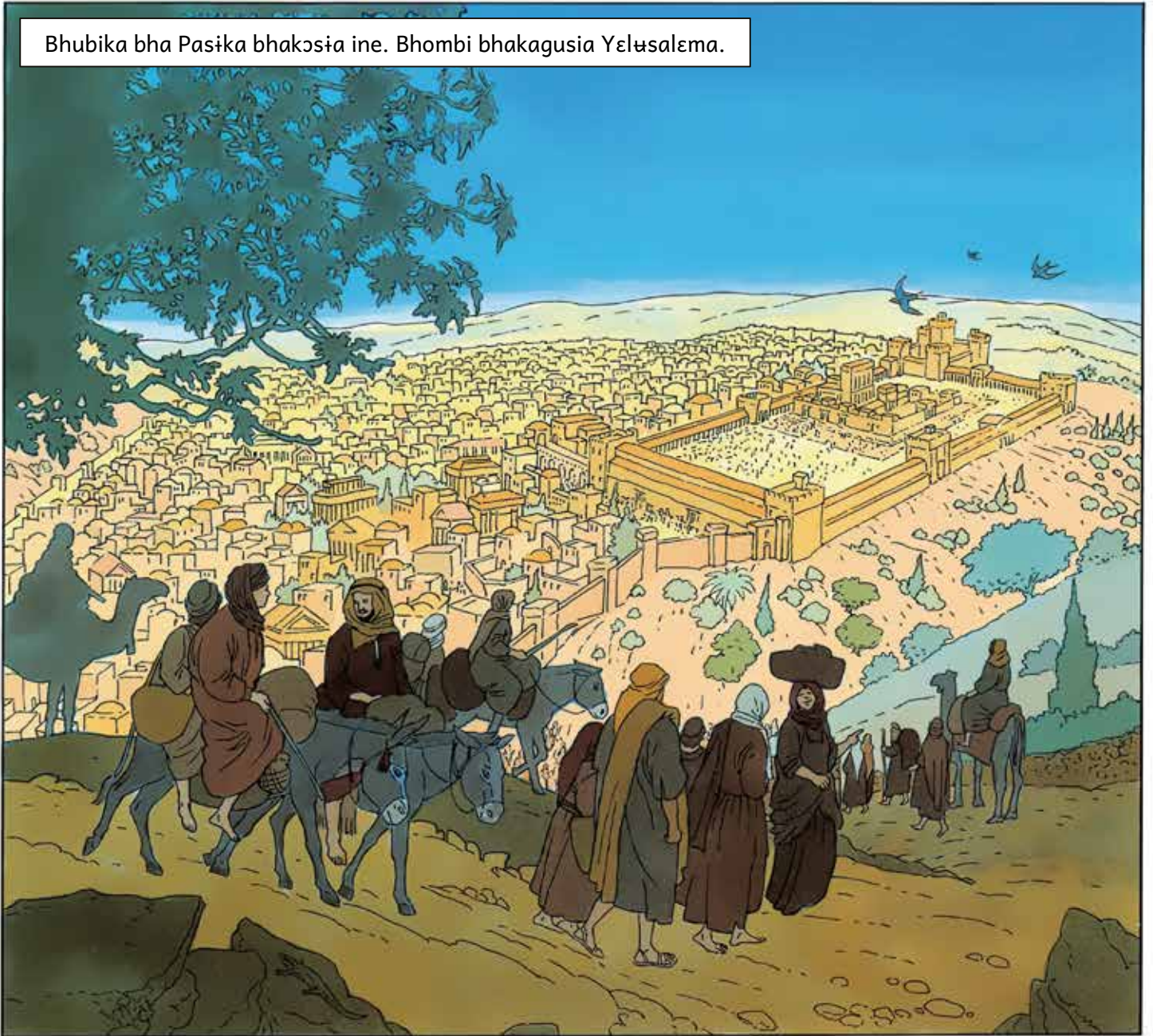


Bheenabhukoliso
na kaninjo
bhandeke bhengo
kali bhanako.

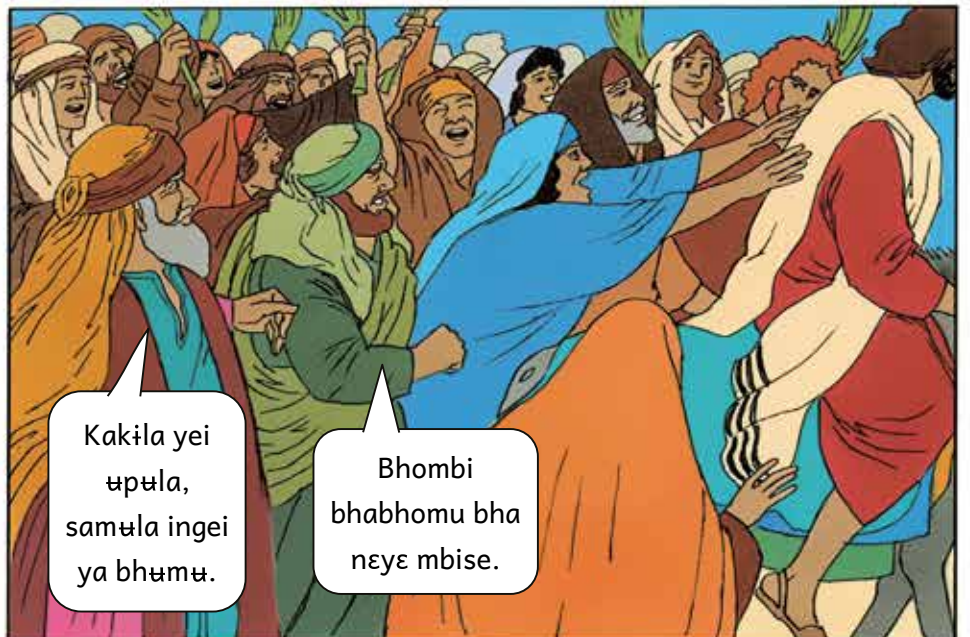
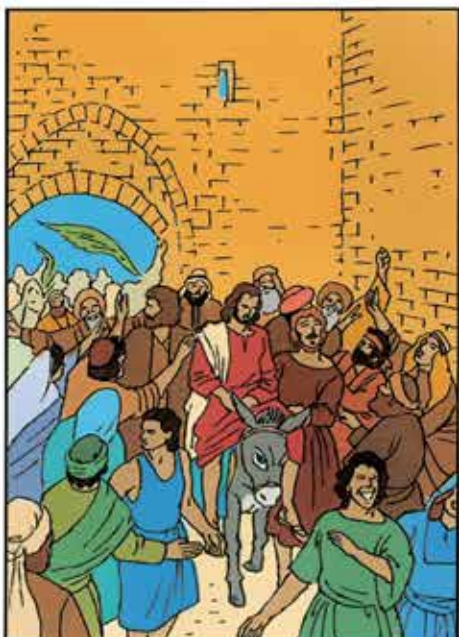


Amusia, Yudha!
A-sibhoko bhaweu
bhuna kali unanya
idemi ka bhutulu.

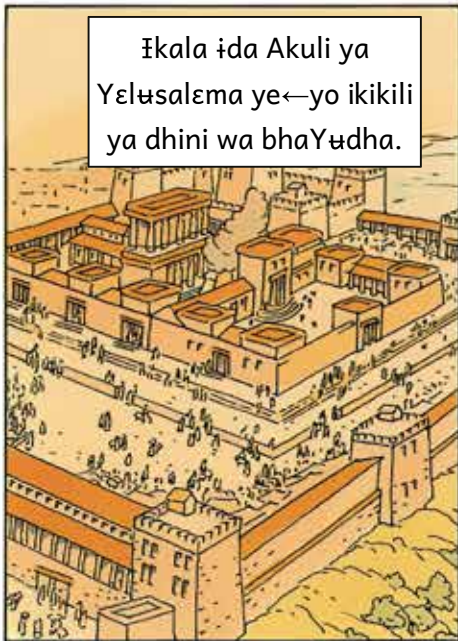
Bhubika bha Pasika bhakosia ine. Bhombi bhakagusia Yelusalema.



Iyena, bhakula bha
bhaYudha bhejananila
kafa Yesu. Kunandi
bhani, Yesu ekulumo
kekumba ya gballi moti.



Ikala ida Akuli ya
Yelusalema ye←yo ikikili
ya dhini wa bhaYudha.



Ka kasumi wa bhubika bha
pasika, bheni kebhimba
matama moti ongo.



Yagbang ya whuli mubhimbo
yeni keninjonyo kekala ida
Akuli kali mwaniso bhombi
meniko na Akuli.



Bhatu, mubhimbo wa→taka
kumaw kabholuwo bhombi
kalungwa ka bhubhibhi o?

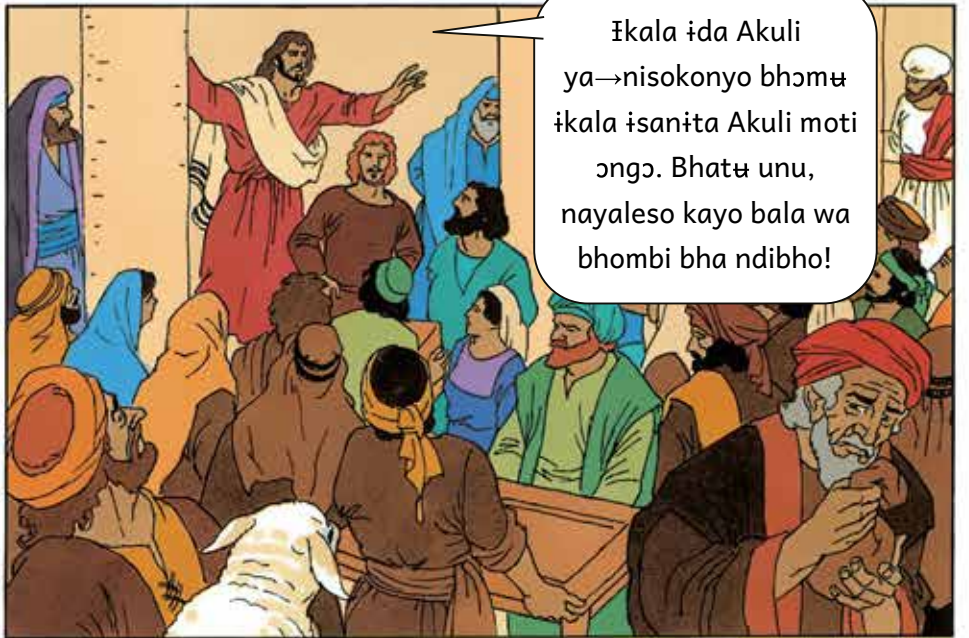
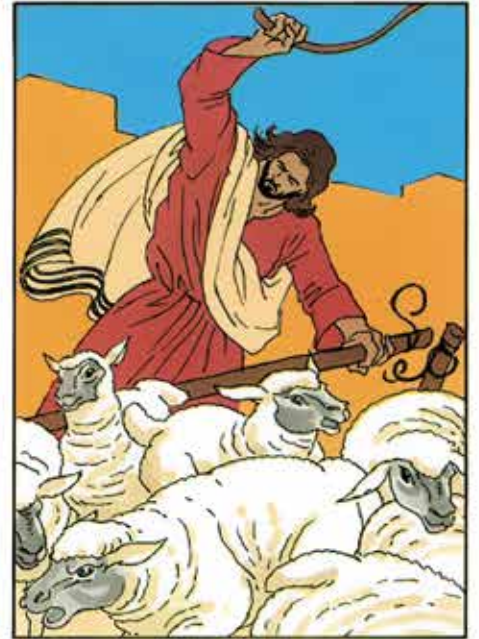


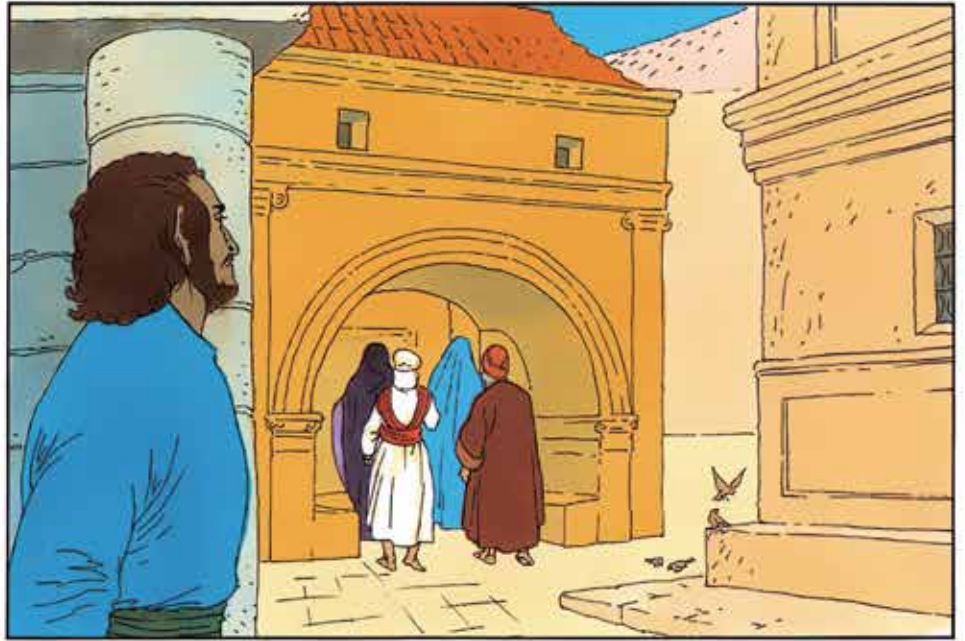
Kekala ida Akuli moti, bhombi
bhakasuwihula, na kainga bhandeke.



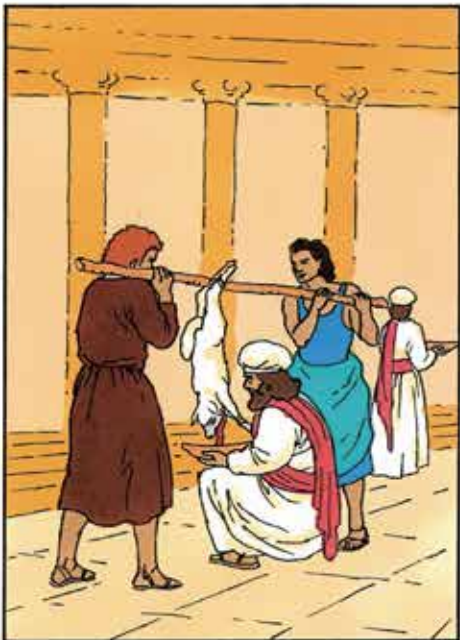
Ka hua moti, Yesu
ekulumo ana.







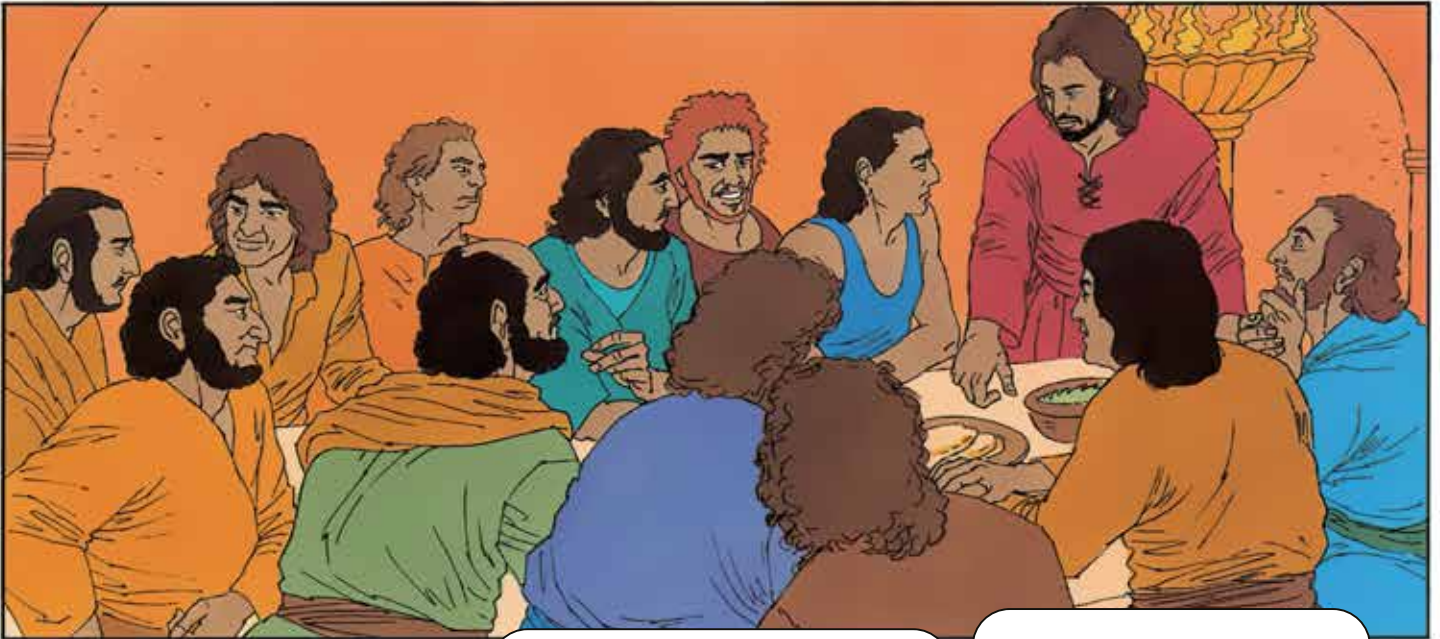
Makolo kasa kōsia pasika,
 Yesu echuka kawhaja
 negana itowhanye kekala
 ida Akuli moti, kunandi
 bhakul bha dhini
 bhak-yo bhabaliēni.
 Petelo na Yoana bhesa
 ketombaka bhubika bha
 pasika.



Ajalikolo, Yesu na bhawhanilanya mini
 na bhawhili bhegbokana kekumbu ya
 gballi kali bhubika bha pasika.



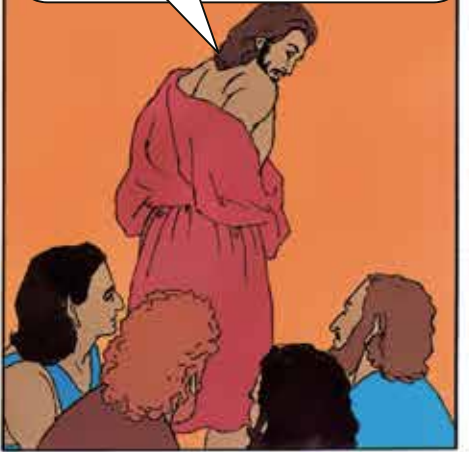
Ma→tombaka
 bhani ajalikolo
 engei.



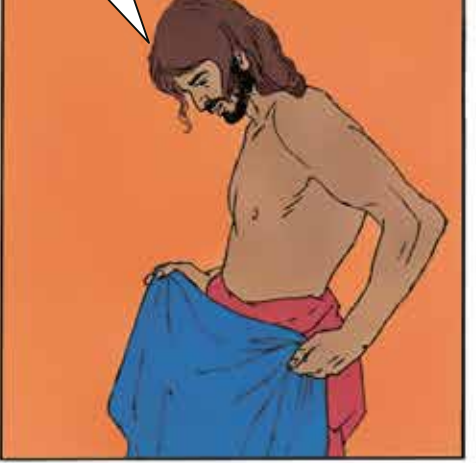
Ma-dhenga nakulu kaja
jakaka ya Pasika injeke
ingana nonu wheli wa
bhundandami bhudemi.



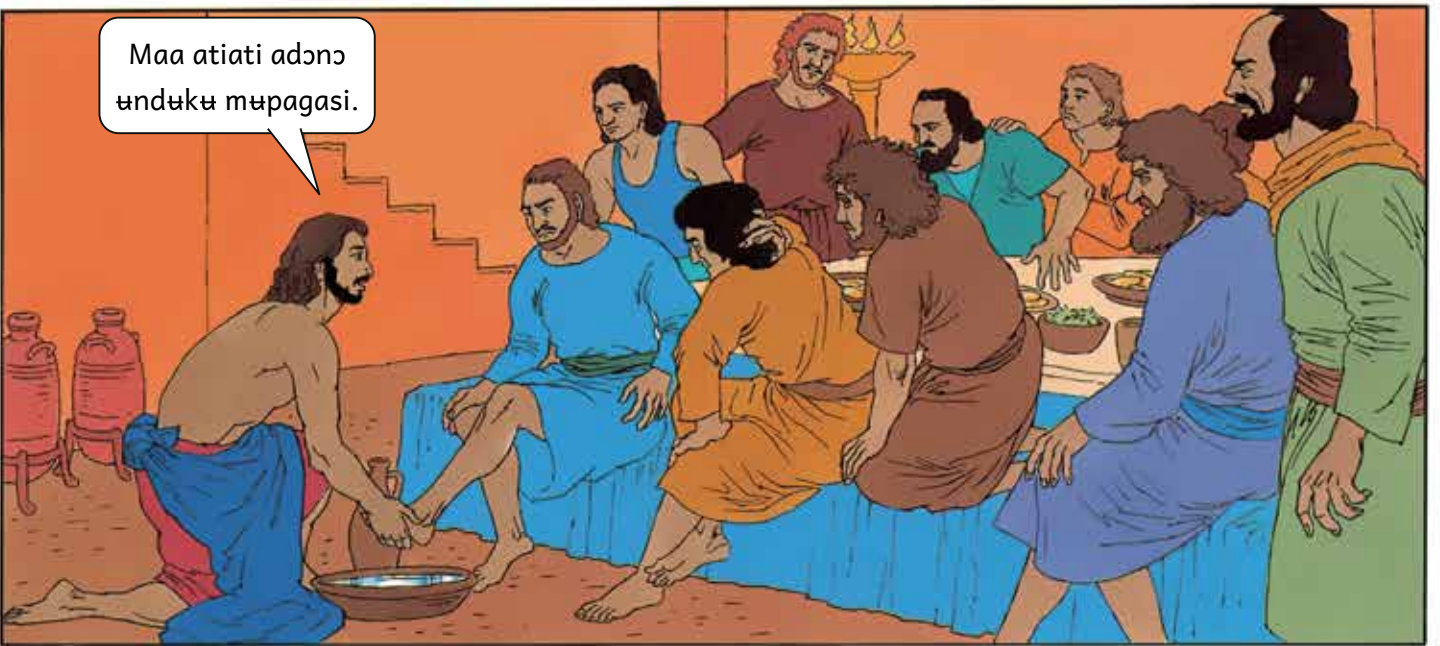
Bhamaga bha mawhio bhasaga
lema bhombi bhongu bha nabho
yosi. Bhatu atiati adono,
yawu→tombanyakya bhani.

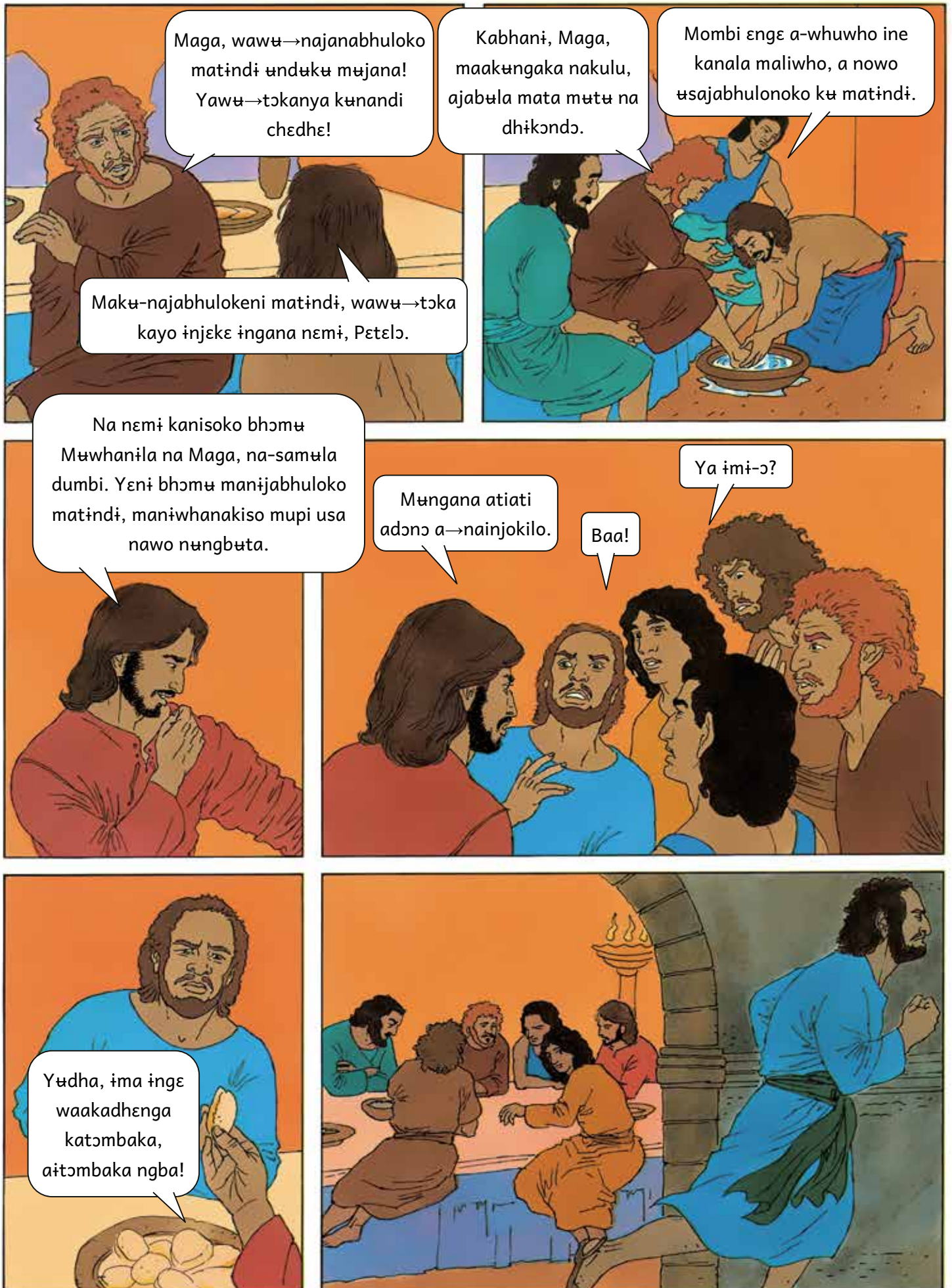


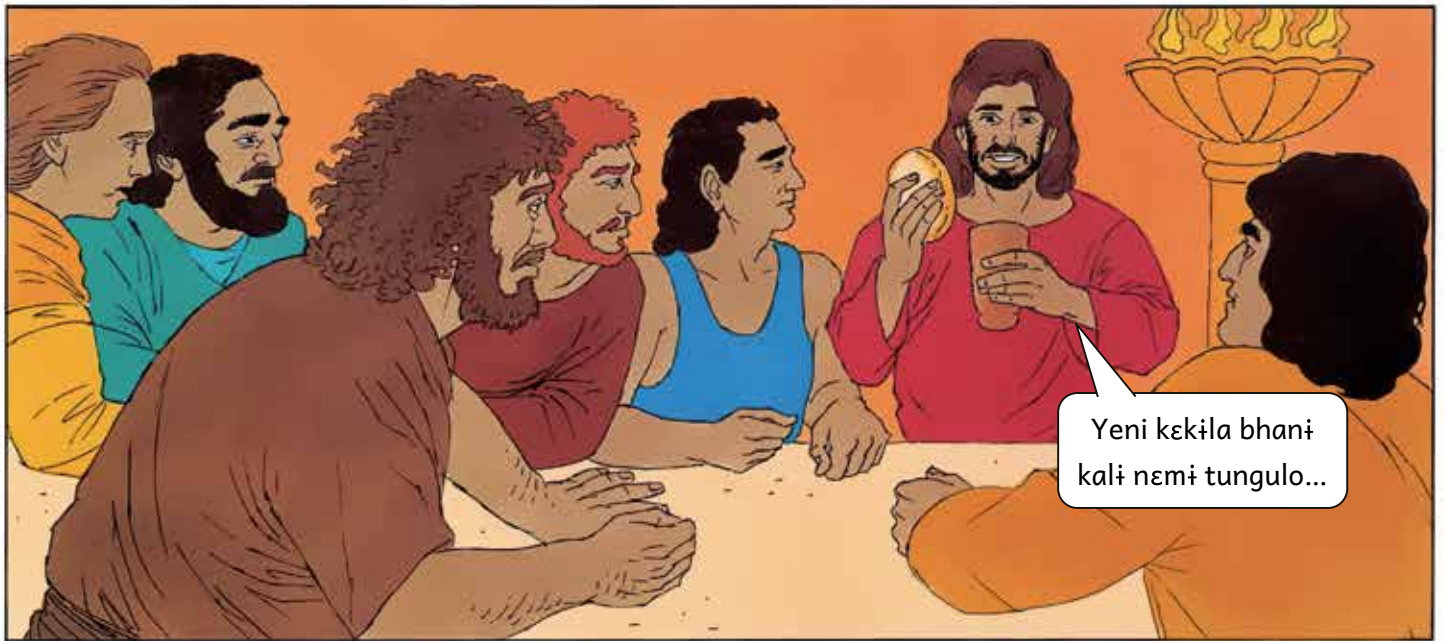
Dangadanga na ina, mombi
mubhomu enge a-dhenga
kayo mukulu nonu atiati,
a→yo mupagasi udono.



Maa atiati adono
unduku mupagasi.







Yeni kekila bhani
kali nemi tungulo...



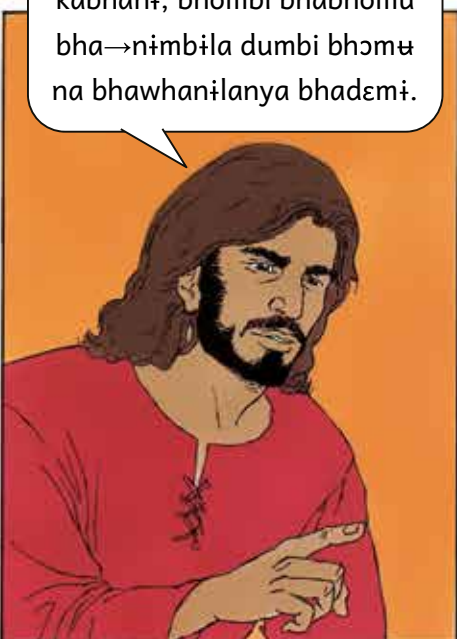
Feni! Ingei ya
ndutu idemi.



Mweni kilogi engai. A meniko
kademi kongo ka→nutoyo
kalunu. Ya ndagano asobhu
ada Akuli nonu.



Lewheni, ma-ninjo
kilagilo asobhu:
Kundaneni, unduku
ma-nikunda-a unu.



Nakundaneni atiati adono,
kabhani, bhombi bhabhomu
bha→nimbila dumbi bhomu
na bhawhanilanya bhademi.



Maga, manaungbanta
ibhuka ibhomu. Ma→ninjo
kunandi bhubhumubhumu
bhademi kaluwe.



Petelo, wheli wa gongoli
kanaiya, wa→natatana
malawhu kalatu.

Yesu na bhawhanilanya bhadongo mini na mungana, bheunduwo kalungwa kekumba ya gballi. Yudha aku-yo injeksi ingana nabho.

Ma→nanisia kasa, bhatu Awha a→nanitutulo Muumu Usatu. Wa→nanijuna na wa→yo injeksi ingana nonu makolo na makolo.

Ibhuka abho ma-au kasa, nabhoimbile mupi.

Imi maa mupi, dumbi na bhumbumubhumu. Mombi a→wubhola da Awha aku-tinanileni kemi.

Uwoleni anaa, bhomu imi meni kasa kenita wheli chedhe.

Awha, ya-tokanyeni, lunguso kilogi wa bhundandami engeli nemi ligba.

Bhatu, sia dhenga idowe te itombanyakya, idemi ngani.



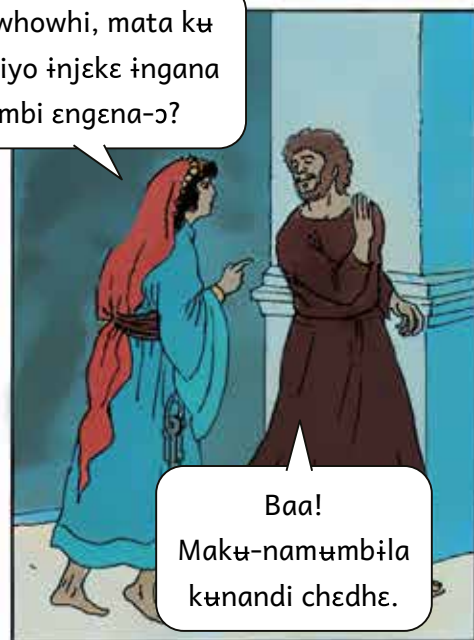
Bheseso Yesu wheli ada mɔlamɩ mɔkɔlɩ, maga wa bhakɔlɩ bha bhaYudha. Petelo na Yoana bhenamungbɔta ka bhudanga.



Petelo ekulumo ka limbalɩ la mɔndende.



Samɩla whowhi, mata ku ɩwe, wesiyo injeki ingana na mombi engena-ɔ?



Baa!
Makɩ-namɩmbɩla kɩnandi chedhe.

Waa mɩngana adabhɔ.



Baa!

Waa mɩGalilaya, waa mata ku mɩngana adabhɔ.



Makɩ-nɩmbɩla ima inge waakasamɩla.



Bheseso Yesu wheli ada Pilato, gawana wa bhaLoma. Bhakulu bha bhaYudha bhenamunyegila na kadhidhika bhombi.



Waa kanuko ku-a nyegila ibhomu inge bhakasamula nowe lukulu-a? Tolisilo!

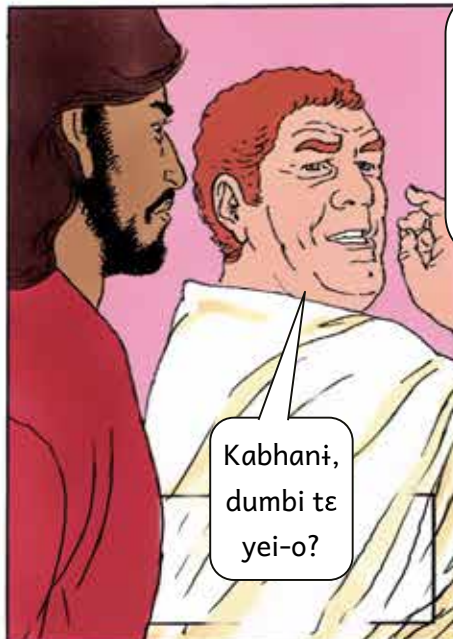


Wa-kila yei-o?

Meka keningo bhudemu bha dumbi.

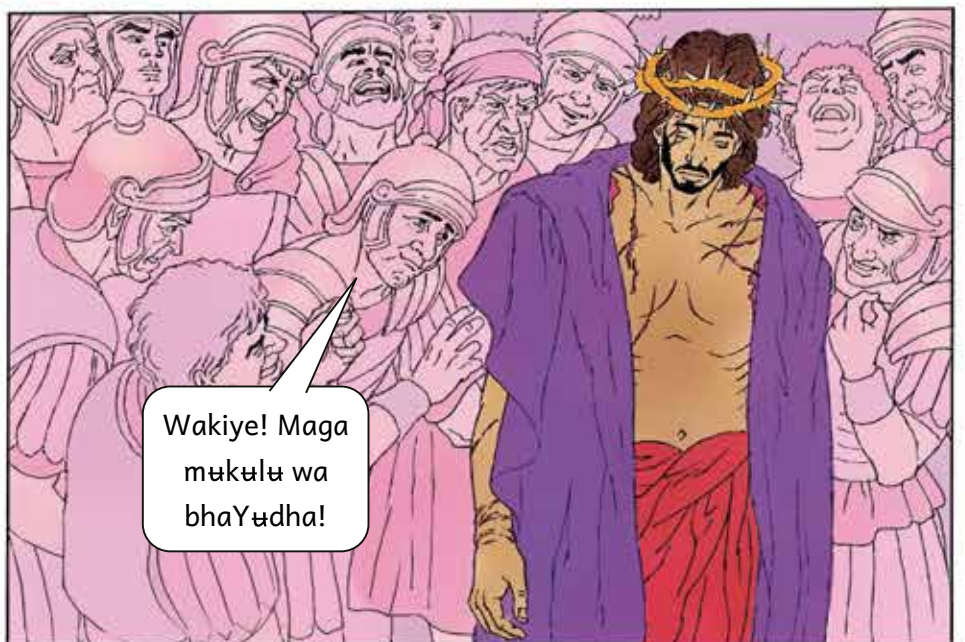
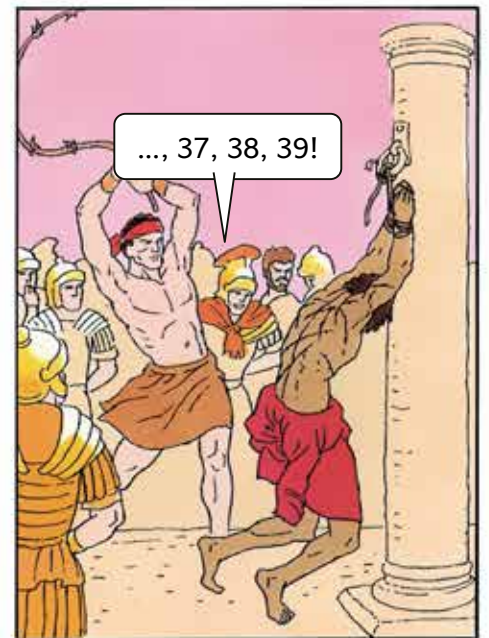
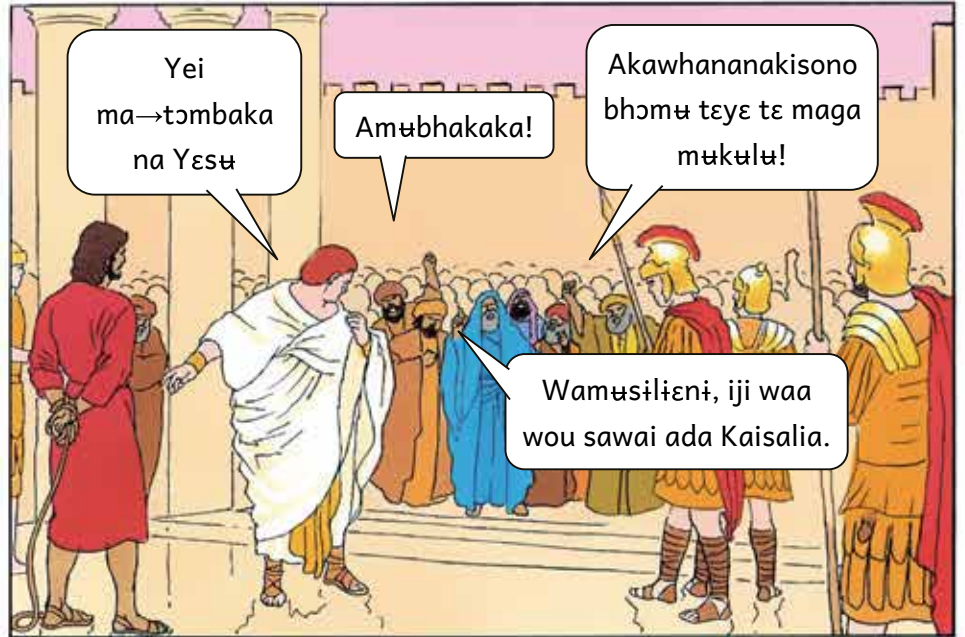


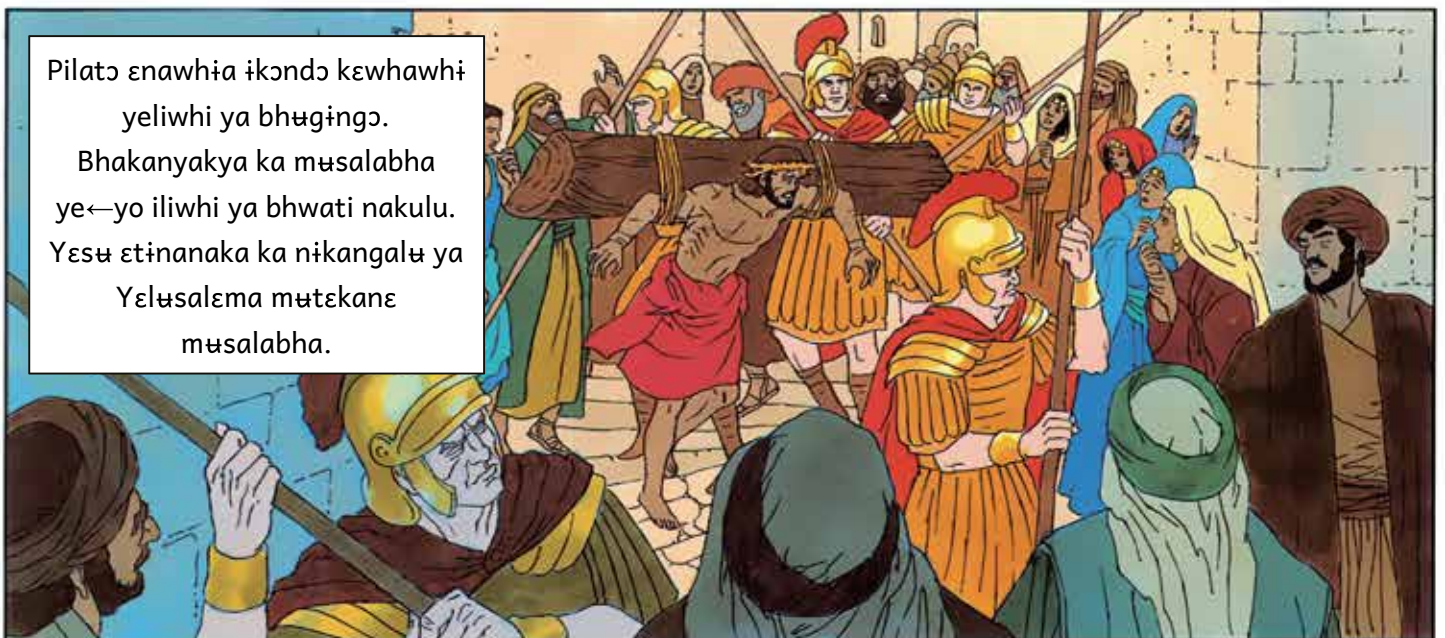
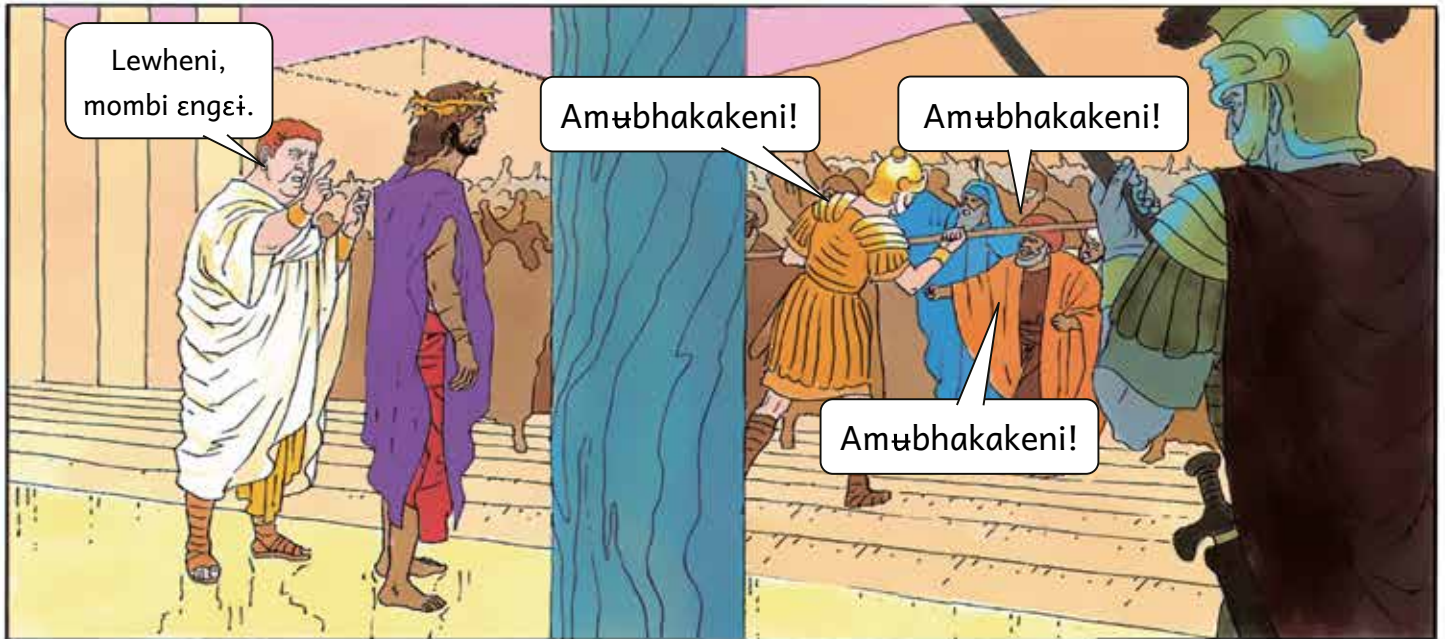
Kabhani, dumbi te yei-o?

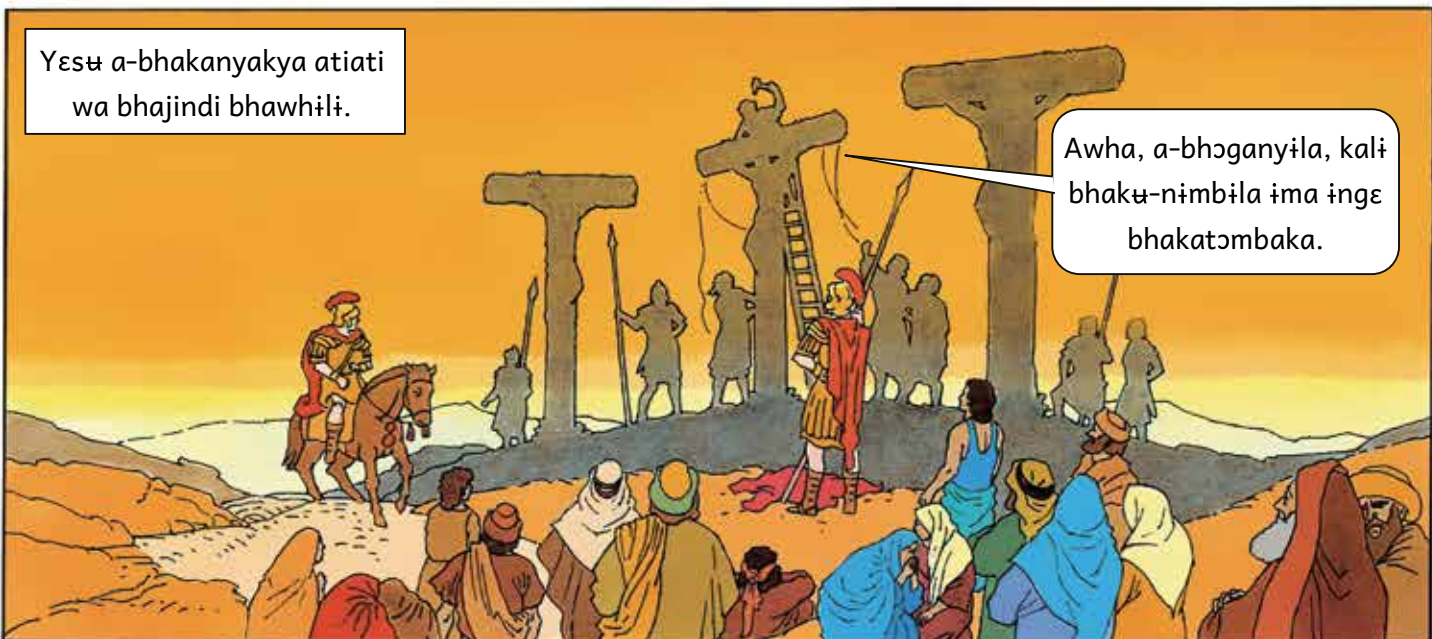
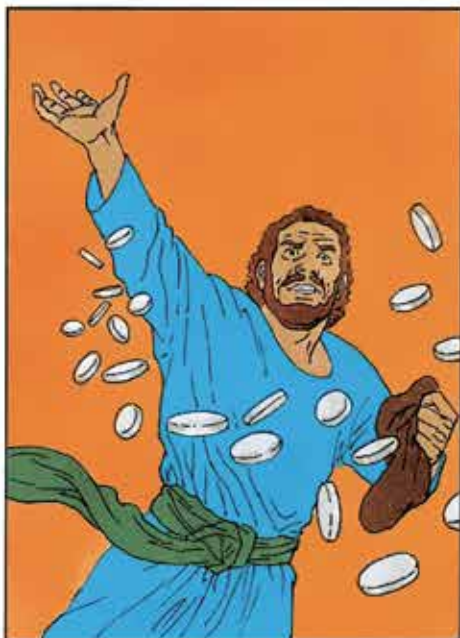


Maku-jokiso neye moti bhubhibhi bhubhomu. Ka Pasika, kasaga nonu silila munyemakomo ungono. Lojeni Bhalaba owa maga mukulu wa bhaYudha.









Pilato enakuliso madhadha kalatū ka lūbhawa lūkūlū kasamūla bhō: “Yēsū, maga mūkūlū wa bhaYūdha.” Na, enalūsumana ka mūsalabha lūkūlū.

Yēsū a-sīka kamwa īma īsa humuliso bhūndandami.

Bhanganangana bhebheṇda mawhūgū kadōngō ka mbala.



Lakūlana whowhi ūwe mandīni na asūlakūla mata kū usu!

Wakūkumo Akuli-o? Usu kakatūnga ilīwhi īnge ya-ngbanganya nosu, bhatū tēye akū-tōmbaka īma ya bhībhi na īngana.

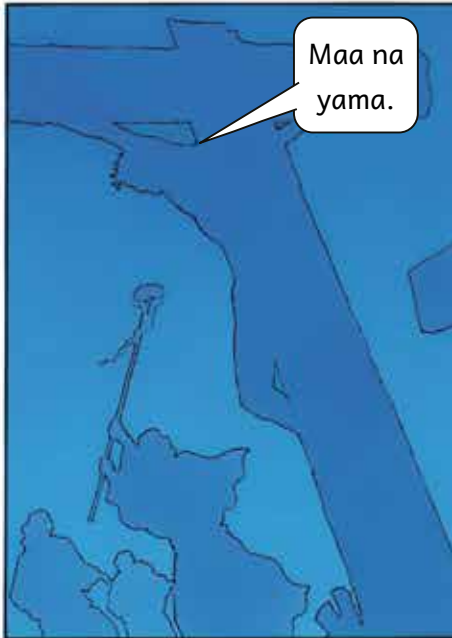
Wenī dumbi Mwana ada Akuli, jo whowhi ka mūsalabha lūkūlū!

Ūwe, wakū-lakūla bhombi bhōmō-ō?

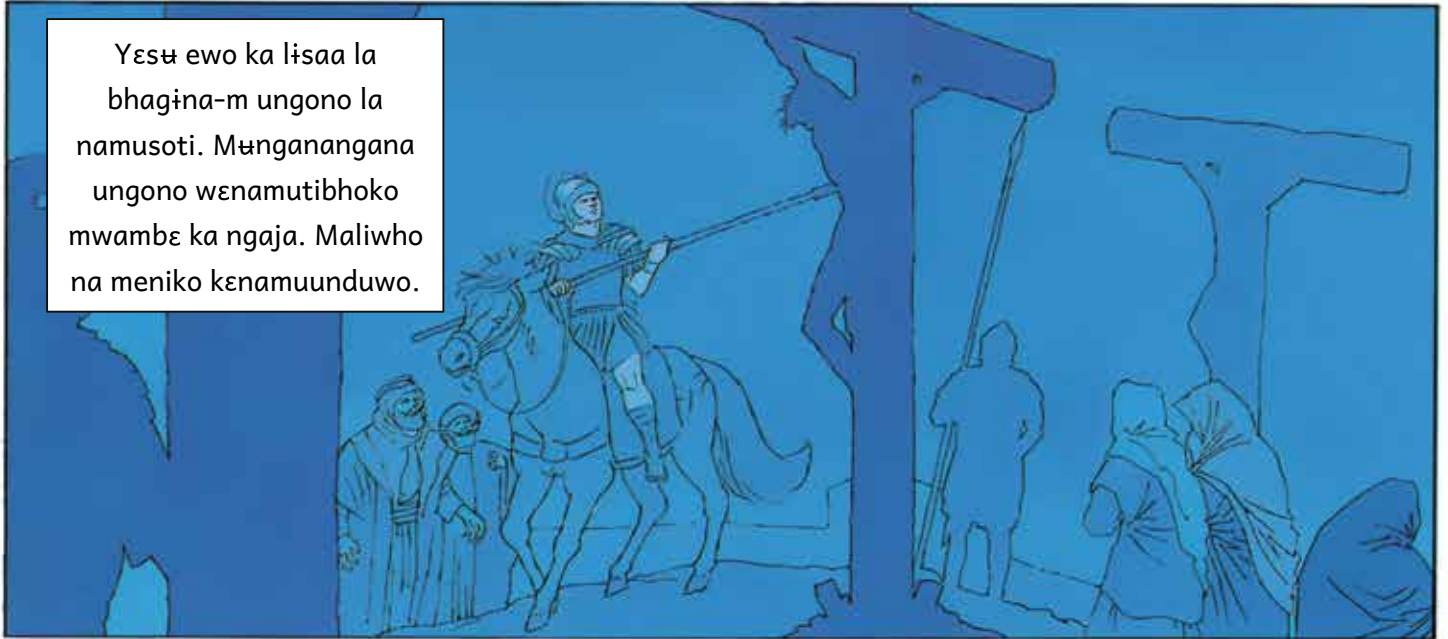
Ee Yēsū, ūsi-nīwhalei nemi katungulo, līkolō linge wa→nīka nalo kenuwolo ka bhūmaga bhūdōwe.

Masamūla bhōmū, ya dumbi: Kū īyei, wa→yo īnjeke īngana nemi kapaladhiso.





Yesu ewo ka lisaa la
bhagina-m ungono la
namusoti. Manganangana
ungono wenamutibhoko
mwambe ka ngaja. Maliwho
na meniko kenamuunduwo.



Ya-kulonyo bho: "A-sesonyo
nduku bhutama kebuka isa
kilionyo."



A-bhendanya na kabhuonyo
kali bhubhibhi bhudzo.
Bhatu, upula a-wo ine.



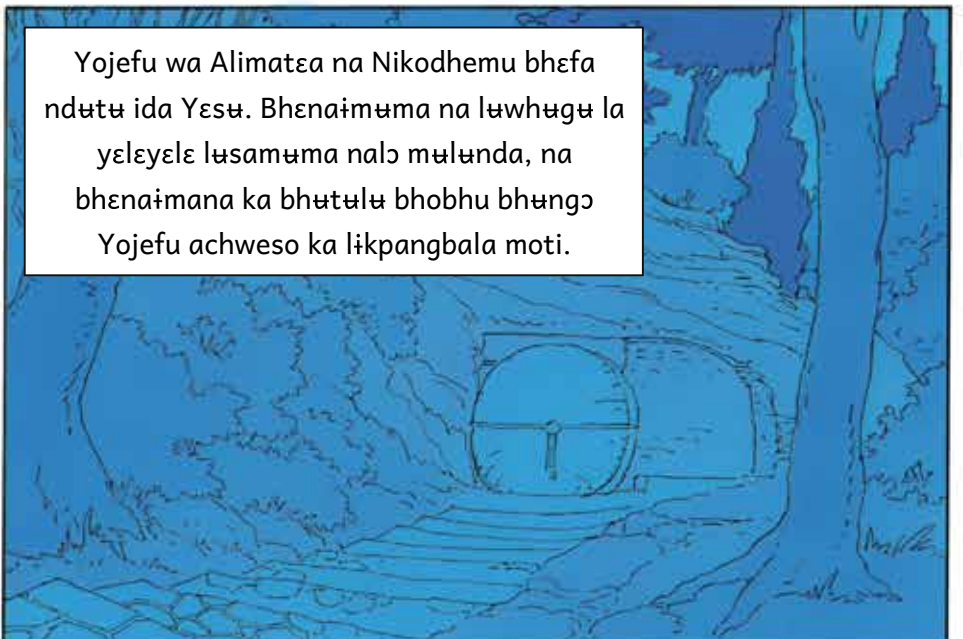
Teye ku te Kilisito
enge enika-o?



Kiseni kenita
ndutu idongo
kali neye wena.



Yojefu wa Alimatea na Nikodhemu bhafa
ndutu ida Yesu. Bhenaumama na lawhugu la
yeleyele lusamama nalo melunda, na
bhenaumana ka bhutulu bhobhu bhango
Yojefu achweso ka likpangbala moti.



Mbise wa likolo la sabhato,
bholi anjani bhengwe bhesa
ka bhutulu.



Kali yei nakakpola enge a na
bhumbumubhumu atiati wa
bhalunda-? O-tokolo ine. Kesamuleni
bhawhanilanya bhadongo.



Likowhi le-
yo
liwhilingonye!



Kanuko bhani, Petelo na
Yoana bhedhuwo bangwe
kasa ka bhutulu.



Yei inge
ya-tinana-?

Ima yawou
moti.





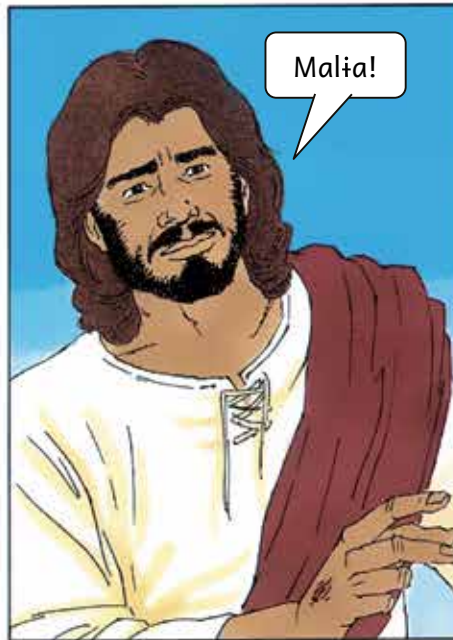
Malia esa ligbau
na bhetel...



Moli ee, anɛ waa
neye karpola na kali
yei waakandila-ɔ?



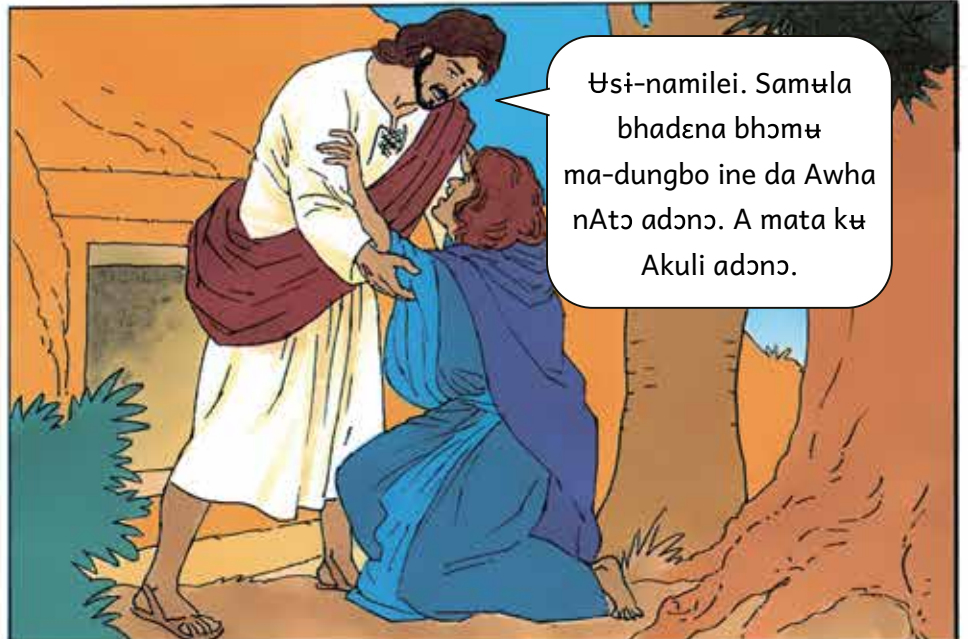
Bhalunguso ine ndutu ida
maga ademi. Yenɛ bhomu
uwe te wamulungusou,
wamawhia gani-ɔ?



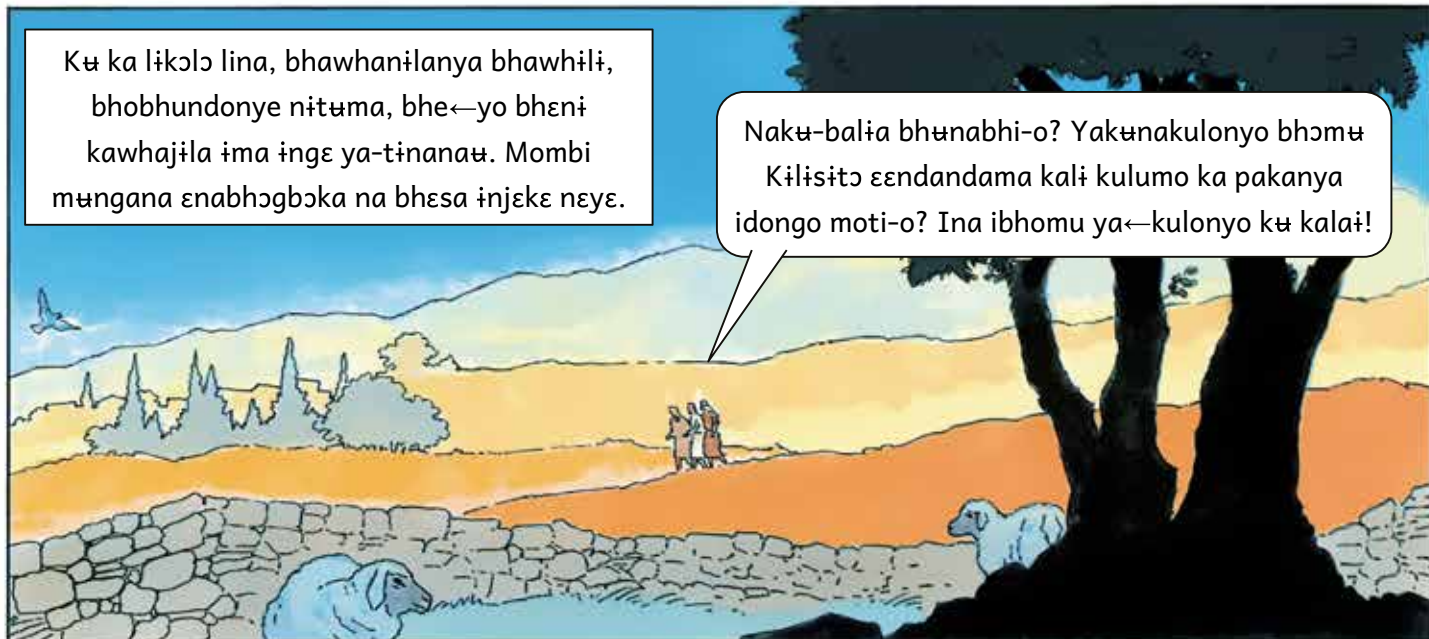
Malia!



Mawhanila!



Ƴsi-namilei. Samɛla
bhadena bhomu
ma-dungbo ine da Awha
nAtɔ adɔɔ. A mata ku
Akuli adɔɔ.



Ku ka likolo lina, bhawhanilanya bhawhili,
bhobhundonye nituma, bhe—yo bheni
kawhajila ima inge ya-tinana. Mombi
mangana enabhogboka na bhesa injeke neye.

Naku-balia bhunabhi-o? Yakunakulonyo bhoma
Kilisito endandama kali kulumo ka pakanya
idongo moti-o? Ina ibhomu ya—kulonyo ku kalai!



Ka kasumi wa jakaka, mubhika
udabho webhukalaka bho pili.

A-yo ku Yesu
mandini!



Dumbi ku ana, bhedungbo Yelusalema
kasa kegoka bhawhanilanya bhoma.

Kena ine
Maga!

Malia na Petelo
mata ku tabho!



Ka hua moti...

Lijila liyo
nonu injeke
inagana!

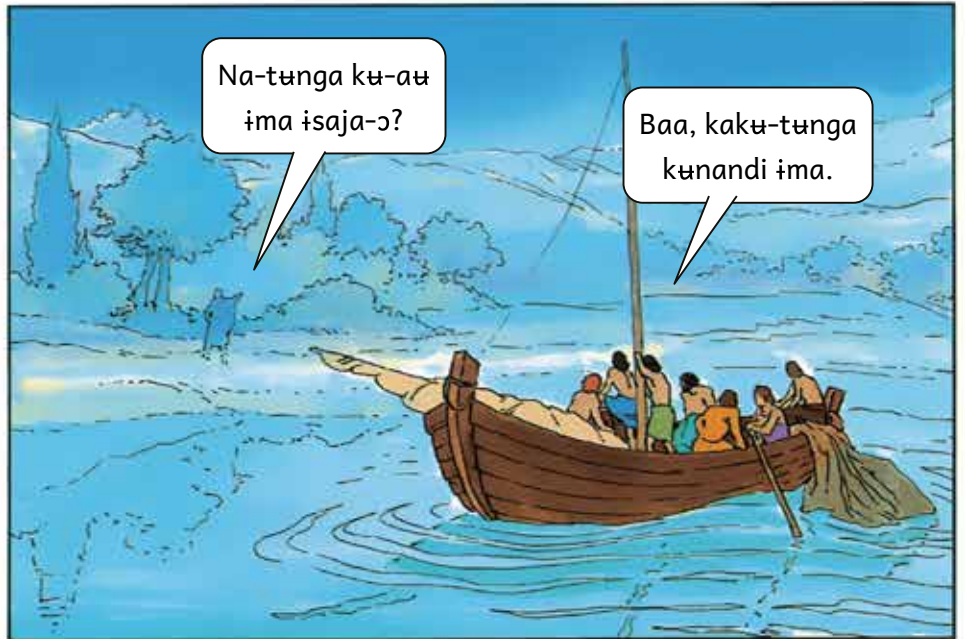


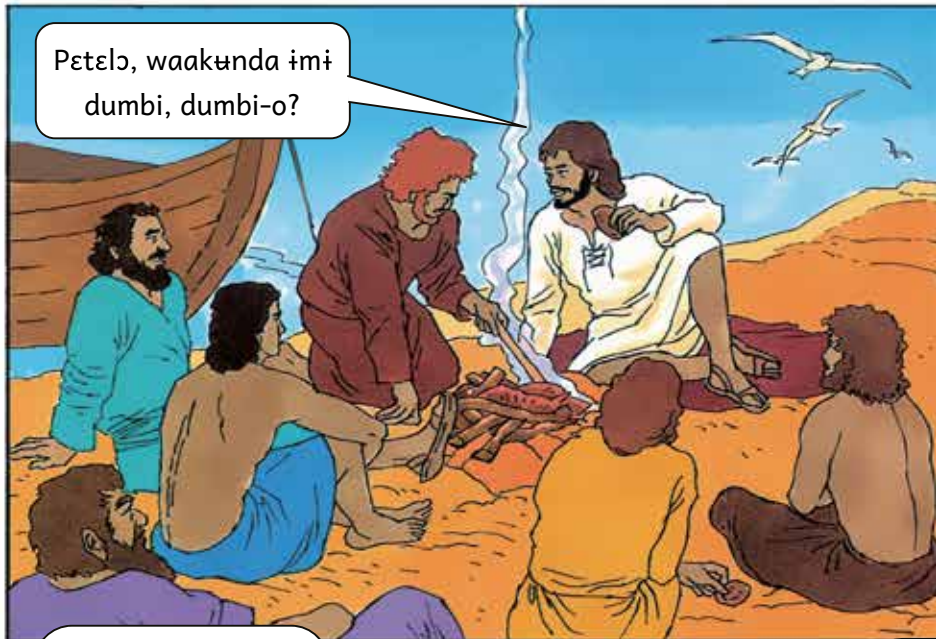
Ya imi mandini!
Lewheni dhikondo na
mandini kademi.



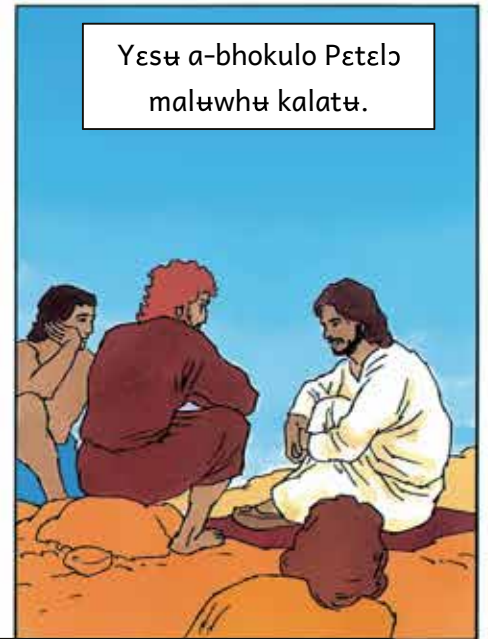
Maga
ademi
na Akuli
ademi!

Yesu eninanya na
bhawhanilanya atiati
makolo bhamini-gina.
Igana ya bhombi 500
bhenamuna. Likolo lingono,
bhawhanilanya anjani
bhe—yo kasuonoko...





Petelo, waakunda imi dumberi, dumberi-o?

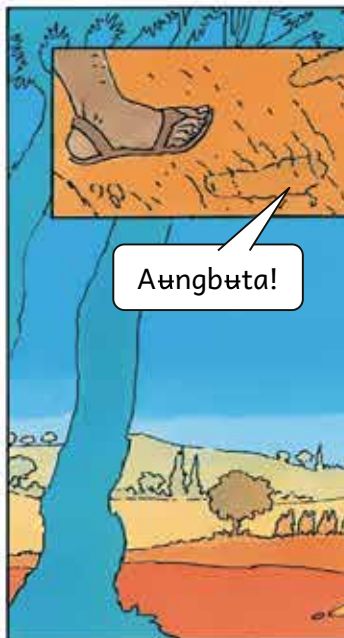


Yesu a-bhokulo Petelo malawhu kalatu.



Ya kubhani, Maga, wembila tala unduku maakunda-ah!

Jakakiso matama kademi.



Aungbuta!

Bhukulu bhubhomu bha bhusi netaka bho-njonyo kemi. Kabhani, seni ketaka ibhomu, na aleseni bhombi bha mawhio kabhomu kayo bhawhanilanya bhademi. Abhobhatiseni ka liyo lida Awha, lida Mwana, na la Mumu Usatu. Na abhawhanileni katambaka dhibhomu dhinge manitutuliou.



Na, imbileni bhomu imi maa injeki ingana nonu makolo kabhomu kabhola ku ka niwha yetaka.

Mbise wa ina, Yesu eilenisonyo ka bhusi lukulu. A-nika unduku a-samula-ah, kali tinila bhombi nisango.

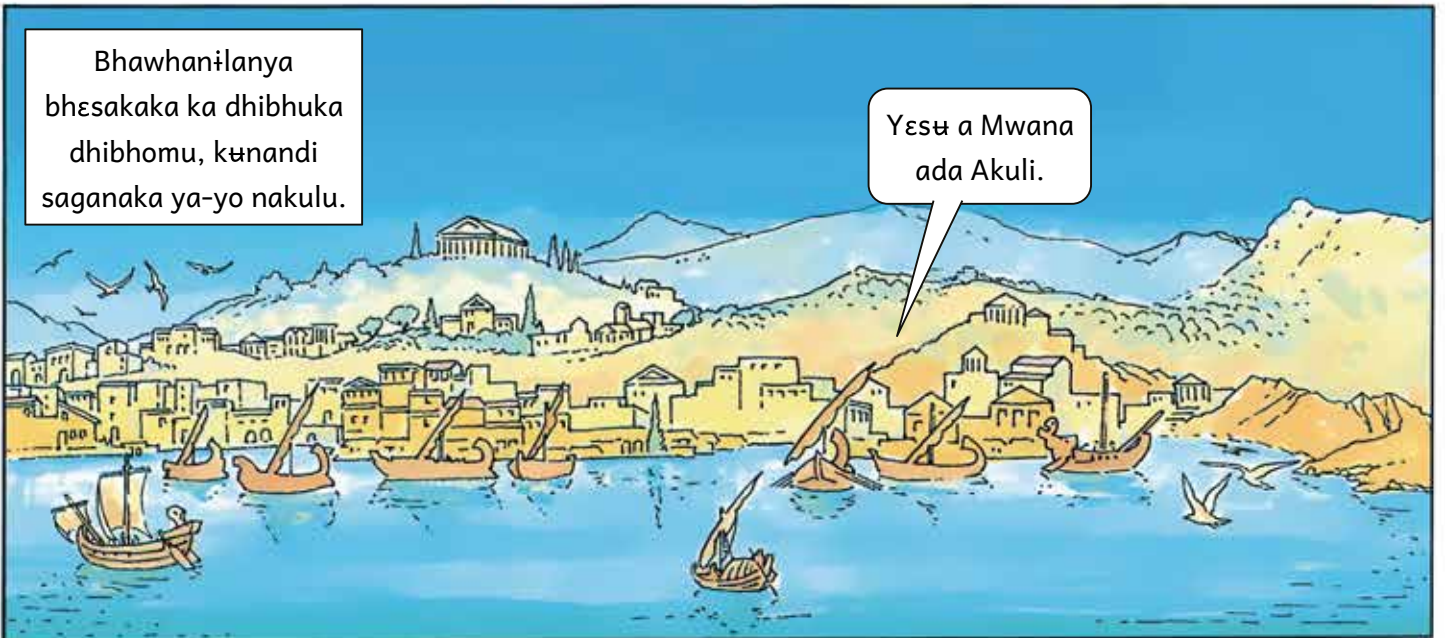
Yesu a-sa ine. Bhawhanilanya bhakanita Yelusalema bheni kasibhko Muumu Usatu. Kabhani, wejo nabho lukulu. Ku Muumu Usatu ungo we-yo na Yesu moti ku to wa upela na bhawhanilanya moti. Muumu una wabhokila kayo bhombi bhobhu na bhademu bhada Yesu Kilisito.

Bhugingo bheefuwo kenamilo Yesu. Akuli a-mutokoliso kalungwa ka bhugingo. Yesu a asadada kakulumo ka pakanya ida Akuli.



Bhawhanilanya bhesakaka ka dhibhuka dhibhomu, kunandi saganaka ya-yo nakulu.

Yesu a Mwana ada Akuli.



Samela yewhewhe ina ya-langanya mata ku katinanila dhiwhawhi dhija.

Ka musalabha lukulu, a-tekana ka ndutu idongo teye mandini bhubhibhi bhudoso.



Ka dhibhuka dhibhomu ketaka lukulu bhombi bhongo bhasaga nangbata Yesu na bhasaga gbokana kali nita na kasoma Bibilia. Bhasaga pokulonoko mugati na kagawhanaka kilogi kali tungulisono bhugingo bhada Yesu. Kunda isalungwa da Akuli ya nabho katutulio ka kundana atiati adabho.

Dhenga ida Akuli na mombi
lɛkɛlɛ ya-ngbanganya
katinanila Yesu.



Yesu a nowɛ mɛkɛndɛ.
Amusima, amɛlamiya.



Akuli a-kɛnda bhombi bhɛtaka ɪngɛɪ nakulu,
kabɔla tɛyɛ kaninjo Mwana asagule adɔngɔ
mɛngana bhɔ ngbe. Kabhani, mombi
mubhomu engɛ a-mɛbali-aɛ, awɛ-bhunga,
bhatɛ a→yo na bhɛbhɛmɛbhɛmɛ bha
makɔɔ na makɔɔ.

WILLEM DE VINK

BIBILIA

Mujima uda Yesu wa ka Bibilia moti. Yawou na kitabho enge a-somanya zwha enge akasomanya katinaana Bibilia. Ya kitabho enge ana bhakitabho bhomo moti zngw. Nakulonyo ya bhakitabho bha moti zngw ya-fa niaka 150. Upela, ya niaka 1900 bha-whuwho-a kanakulo Bibilia. Ka Bibilia moti bha-soma nijima ibhomu isawhanaka unduku Akuli asaga-a tombakila bhombi dhima ka bhumbhumubhumu bhudabho moti. Mujima uda Yesu wa-whanaka kilikili bhomu Akuli a ani.

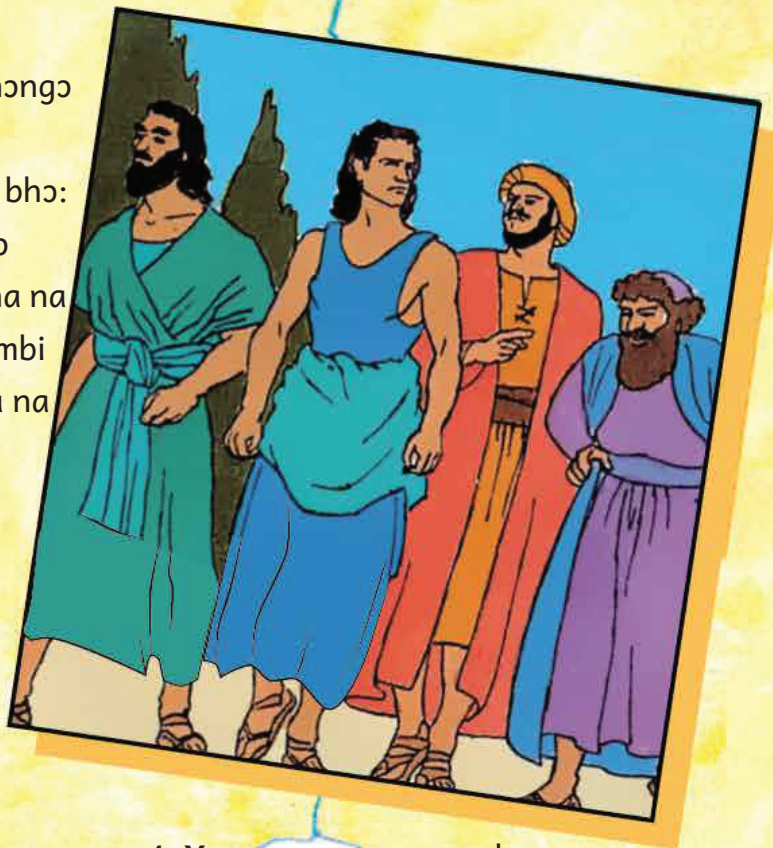
MUJIMA UDA YESU

Ka Bibilia moti, ya na bhakítabhó 4 bhóngo
bha-tondiso bhubhumubhumu bhuda
Yesu. Bhakítabhó bhóna bho-sokonyo bhó:
“Makatú kewhewhe gina”. Bhakítabhó
bhóna bho-njonyo mayo kanungbutana na
bhombi bhongo bha←nabhakulo. Bhombi
bhóna bho←wolo ka kasumi mungana na
Yesu.

1. **Matayo** - mungana wa bhawhanilanya bhada Yesu. Eyo kakola mulimo unduku mombi asatowhaka bhandeke. Teye a-samula nakulu unduku Yesu ekilanyakya-a na bhombi bha Isaleli (bhaYudha).

2. **Maliko** - e←yo eni ku jongo ka kasumi
enge Yesu ekola neye mulimo udongo.
A←kulo dhima dhija ka dhijambele dhinge
Yesu a-tombaka-a.

3. **Luka** - e←yo mugenja wa umimbile ima. Teye ka teye moti aku-yo na balia ya mutuma ka Yesu. Luka a-kulo unduku Yesu ekilanyakya-a injeke ingana na bhombi.



4. **Yoana** - e←yo mata kꞑ
muwhanilanya ungono uda Yesu.
A-whanaka nakulu bhꞑmꞑ Yesu a anꞑ.
Yesu a Akuli enge a-lata kayo mombi
kali lakula bhombi kalungwa ka
bhꞑbhꞑbhꞑ bhꞑdabho.

NOTANYA

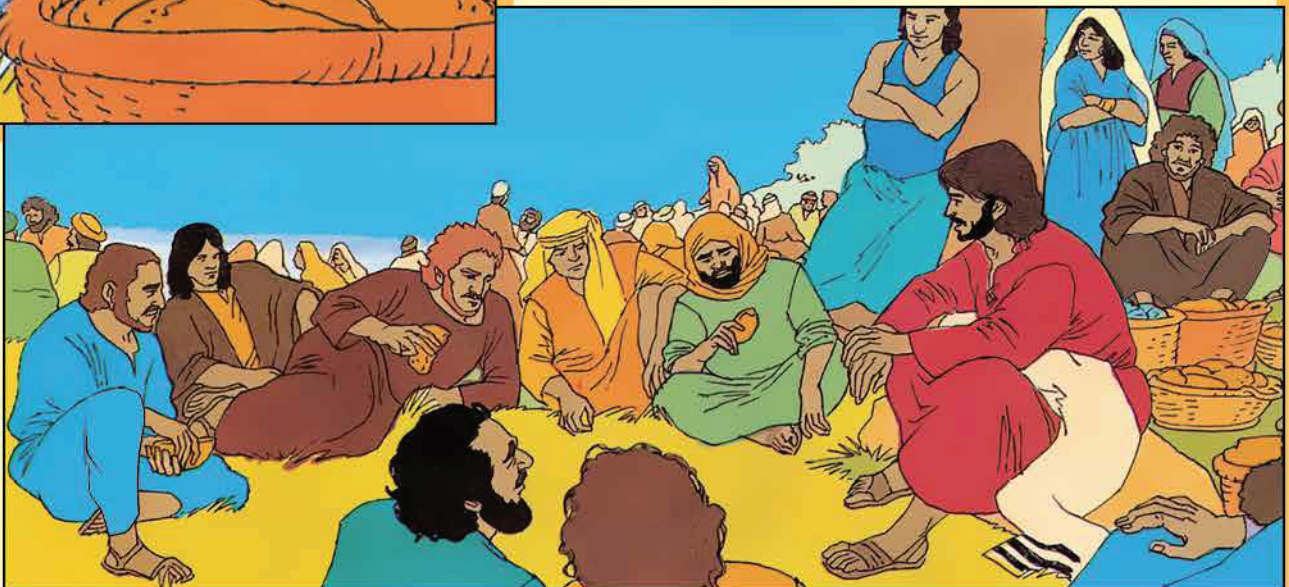
IDA YESU

Inye ada Yesu eyo Malia. Yesu kanotanya, ye←yo bhōm Malia isiwhanganeni. E←yo mata kē isinimbileni bhogule. Bhatu Akuli e←yo emaliseni ine bhōm Yesu enotanya. Ejambele ina ye←yo yalanganyeni ine moti wa bhakītabho bhōngo bhe←yo bhakulonyeni kalai wheli wa kasumi asanotanya ida Yesu. Yesu akū-notanya unduku mombi wa bhunakulu owha unduku mwana wa bhunangana. A←notanya ka bhōngo asajakakiso bhanama moti, kali akū-tanga ibhuka kekala ya bhabika moti.

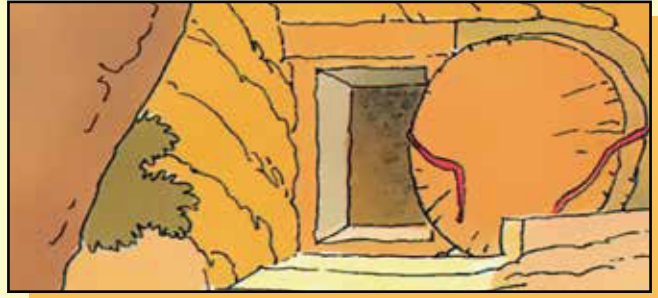
DHĪJAMBELE

DHIDA YESU

Yesu a←tombaka dhijamele dhija. Ka Bibilia moti, wa→gboka tondisonyo isatinana weisonyo ya bhombi 40. Katinanila dhijamele dhina, Yesu a←whanakiso bhōm a na maani. Na a-dhenga kajuna bhombi na nabho kanawhiya idho.



BHŪGINGO NA NUTOKOLO IDA YESU



Kali yei Yesu awou-o? Tondisonyo yongo ya ka Bibilia moti.

Itekilo! Bhombi bhabhomu bhasaga tɔmbaka dhima dha bhɪbhi ka kasumi mubhomu. Akuli a muwhune, na a mujunonoke kali dhima dha bhɪbhi dhinge isi-kunda. Dhima dha bhɪbhi dhina dho-sokonyo bhomu “bhɪbhɪbhi”. Kali bhɪbhɪbhi bhuna bhubhomu, mombi awa→tɔka kayo mugenji uda Akuli.

Kali ina te Yesu ε-kila ketaka lukulu. Teye mandini te a-balia iliwhi ya bhwati ya bhɪbhɪbhi bhɔɔɔ ka dhenga idongo fuwo nayo kasika. Iliwhi ya bhwati ina, ye←yo bhūgingo. Kali bhūgingo bhada Yesu kalusu, mupi usayo na nukono na Akuli we-ganya kalusu. Kabhani, ya-dhenga bhɔmɔ kisiana na bhɪbhɪbhi bhungo ka-tɔmbakaɔ.

Yesu o-tokolo ine kalungwa ka bhūgingo. Akuli a-munjo bhɪbhɪbhi bhungo ka-tɔmbakaɔ. Katinanila ina, Akuli a-whakiso bhɔmɔ a na maani nakulu katinana bhūgingo.

Ɔpɔla Yesu amuwole ligbaɔ na Akuli. Na kali amuwole iyena, a→tɔka kayo sawai adɔɔ ka makɔɔ kabhomu. A-dhenga nosu kajana kanuwolo ka mupi ungo wa→sia bhɔmɔ Akuli iyo na jali.

NITA

Wa-dhenga kayo sawai ada Akuli-o? Wa-dhenga kasiya bhɪbhɪbhi bhungo wa-tɔmbakaɔ-o? Kabhani, ita nita ingei:

“Akuli asewhewhe, Waa nemi mukunde.

Wo-njo Yesu, Mwana adɔwe mandini.

A-wo ka musalabha lukulu kali bhɪbhɪbhi bhɔdemi bhubhomu bhungo ma-tɔmbakaɔ. Ma-dhenga bhɔmɔ unaganyile bhɪbhɪbhi bhubhomu bhungo ma-tɔmbakaɔ. A-ganyila nakulu.

Wewhale nakulu, kali Yesu a ka kpekpedhi ademi.

Whuli kasumi ma-dhenga bhɔmɔ muyo mɔɔɔ udowe mandini.

Ma-dhenga bhɔmɔ unajune imi kayo ngbanga ngbanga na dhenga idowe.

Yo ligbaɔ nemi makɔɔ kabhomu.

Wewhale katolisilo nita idemi.

Ɔwe wasaga tɔmbaka ima inge walagaɔ”

YESU NŌWE

Mujima uda Yesu usi-niwha. Yesu a-lata kayo sawai wa bhombi bhaja kabhola ku upela. Itaka ya-lata ine. Bhombi bhaja bhawou mata katenda ka bharunda lukulu zwa ka bhangamia, bhatu bhakatenda ka nitugali na ka bhanoli. Ina yawou na mugaso ka Yesu. A→taka eyo mata ku ligba nosu unduku e←yo-a eni ketenda na bhana bha Isaleli. A-dhenga kayo sawai adowe iyei. Amutekilo na amukunda ku teye.

Itani, wa-dhenga kanimbila nakulu bhubhumubhumu bhuda Yesu-? Kabhani wa→taka wekila dhima dhingedhi:

1. Chuka kasoma Bibilia uwe mandini.

(Chuka kasoma ka kitabho ada Luka)

2. Chuka kanita.

(Tete kasamula bhomu whaja na Akuli na neye kanitekilo.)

3. Whaja na bhombi bhomo samula ida Yesu na ya Bibilia. Yesu a-dhenga bhomu bhongo bhamubalia kamutuma bhugbokana injee ingana na kasingisono nituma na kawhanilanya neye katinanila teye.

Illustrations et texte de Willem de Vink.

Propriété littéraire © 1993 Stichting Wereldtaal, Rotterdam, Pays-Bas.

Edité en néerlandais sous le titre "Jezus Messias".

Edition en Vanuma (République Démocratique du Congo) © 2025

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation réservés pour tous pays.

Digital copyright under the terms of the Creative Commons BY-SA license

e-mail: jmpbk.app@gmail.com

<https://www.jesusmessiahcomicmedia.com/DR Congo>

YESU, KILISITO. Kitabhɔ engɛi a-whanakiso bhɛbhɛja bha mulimo uda
Yesu moti wa bhakitabhɔ gina bha Makatɛ Kɛwhɛwhe. A-kulonyo ka
lɛdhadha lɛsa kulumo idho na mombi ka mɛtɛ, fuwo kasa danga danga
na samɔla ida Akuli tayo mandini. Mɛjima wa mɛgasɔ nakulu ungou,
wakasa kɛ wheli kabhɔla kɛ iyei.



langue: Vanuma (République Démocratique du Congo)
Lɛdhadha: lɛVanɛma
ISBN: 978-94-93178-83-0